

Auditoría de Verificación por:  
Programa SmartWood de



SmartWood Headquarters  
65 Millet St. Suite 201  
Richmond, VT 05477 USA  
Tel: 802-434-5491  
Fax: 802-434-3116  
www.smartwood.org

Auditoría de Verificación  
Conducida por:  
Central America Regional Office  
8ª. Avenida 15-62, Zona 10,  
Ciudad Guatemala, Guatemala  
Tel: +502 2383-5757  
Fax: +502 2383-5788  
Contacto: Adolfo Lemus  
Email: alemus@smartwood.org

Ver-29 Nov 2005



**SmartWood**

*Practical conservation through certified forestry*

## **Reporte de Auditoría de Verificación**

Para:

**Futuro Forestal S.A.  
en  
El Paraíso, San Félix,  
Chiriquí, Panamá**

**Estándar Utilizado:**

**Estándares de Diseño de Proyectos de Clima,  
Comunidad y Biodiversidad (Alianza para el  
Clima, Comunidad y Biodiversidad) -  
Primera Edición, Mayo 2005**

**Fecha de Auditoría inicial: 28-29 de nov 2005**

**Equipo Auditor: Marcelino Montero y Hugo  
Álvarez**

**Reporte con CARs Finalizado: 31 de julio 2006**

**Auditor de Verificación de CARs: Hugo Álvarez**

**Reporte sin CARs Finalizado: 15 de enero 2007**

**Fecha de declaración de la Verificación: 1 Febrero  
2007**

**Período de validez de la Verificación: 1 Febrero  
2007 – 31 Enero 2012**

**Código de Verificación: SW-VER-0012**

## TABLA DE CONTENIDOS

<b>TABLA DE CONTENIDOS .....</b>	<b>2</b>
<b>1. HALLAZGOS Y CONCLUSIONES DE LA AUDITORÍA DE VERIFICACIÓN .....</b>	<b>3</b>
1.1. ALCANCE DE LA AUDITORÍA DE VERIFICACIÓN.....	3
1.2. HALLAZGOS DE LA AUDITORÍA .....	3
1.2.1 Análisis del Cumplimiento con el Estándar.....	3
1.2.2 Acciones Correctivas (CAR) y Observaciones .....	5
1.2.3 Otros Hallazgos de la Auditoría .....	7
1.3. CONCLUSIONES.....	7
<b>2. PROCESO DE AUDITORÍA DE VERIFICACIÓN.....</b>	<b>8</b>
2.1. EQUIPO AUDITOR Y CALIFICACIONES.....	8
2.2. METODOLOGÍA Y CRONOGRAMA DE LA AUDITORÍA.....	8
2.3. DOCUMENTACIÓN REVISADA .....	9
2.4. PROCESO DE CONSULTA CON <i>STAKEHOLDERS</i> (SI APLICA) .....	9
<b>ANEXO I: Sistema de SmartWood para Evaluación de Conformidades Estándar CCB... 11</b>	
<b>ANEXO II: Verificación de Cumplimiento del Estándar (confidencial) .....</b>	<b>12</b>
<b>ANEXO III: Lista de <i>Stakeholders</i> consultados (confidencial) .....</b>	<b>49</b>
<b>ANEXO IV: Mapas de Ubicación de fincas .....</b>	<b>50</b>
<b>ANEXO V: Reporte de Auditoría de Verificación de CARs. ....</b>	<b>51</b>
<b>3. PROCESO DE LA AUDITORÍA DE VERIFICACIÓN .....</b>	<b>52</b>
3.1. AUDITORES Y CALIFICACIONES: .....	52
3.2. PROCESO DE LA AUDITORÍA .....	52
<b>4. HALLAZGOS DE LA AUDITORÍA Y RESULTADOS.....</b>	<b>52</b>
4.1. CAMBIOS EN EL MANEJO FORESTAL DE LA OMF.....	52
4.2. TEMAS DESTACADOS POR <i>STAKEHOLDERS</i> .....	52
4.3. ESTÁNDARES DE CERTIFICACIÓN: MANTENIMIENTO DEL DESEMPEÑO ESTABLECIDO .....	52
4.4. CUMPLIMIENTO DE CARs .....	52
4.5. NUEVAS ACCIONES CORRECTIVAS Y OBSERVACIONES .....	57
4.6. RECOMENDACIÓN DE LA AUDITORÍA Y CARs FINALES.....	57

# 1. HALLAZGOS Y CONCLUSIONES DE LA AUDITORÍA DE VERIFICACIÓN

## 1.1. Alcance de la Auditoría de Verificación

<b>Nombre de la Empresa:</b>	Futuro Forestal S.A.
<b>Tipo de Empresa:</b>	Sociedad Anónima.
<b>Contacto, Cargo:</b>	Andreas Eke, Gerente General.
<b>Dirección física:</b>	Provincia de Chiriquí, Distrito San Félix, Corregimiento Las Lajas, comunidad El Paraiso, Panamá.
<b>Tel/Fax/Email:</b>	Tel/fax: (507) 727-0010 y tel: (507) 727-0078
<b>Alcance de la Auditoría:</b>	Dos tipos de fincas: fincas reforestadas con fines maderables comerciales, sobre las que se puede vender créditos de carbono si el cliente desea, y fincas reforestadas solamente para beneficios de CO <sub>2</sub> .  Total manejado hasta 2005: 570 ha, que involucran plantaciones de teca ( <i>Tectona grandis</i> ), especies nativas, bosques de galería y bosques de protección; localizadas en San Félix de Chiriquí y Soná de Veraguas, Panamá.
<b>Estándar utilizado:</b>	Estándares de Diseño de Proyectos de Clima, Comunidad y Biodiversidad (Alianza para el Clima, Comunidad y Biodiversidad) - Primera Edición, Mayo 2005
<b>Detalles adicionales:</b>	El estándar CCB fue aplicado por un equipo de auditores del Programa SmartWood de Rainforest Alliance, utilizando la metodología y procedimientos de certificación comúnmente utilizados en la certificación forestal y que ha sido avalada por el <i>Forest Stewardship Council (FSC)</i> .

## 1.2. Hallazgos de la Auditoría

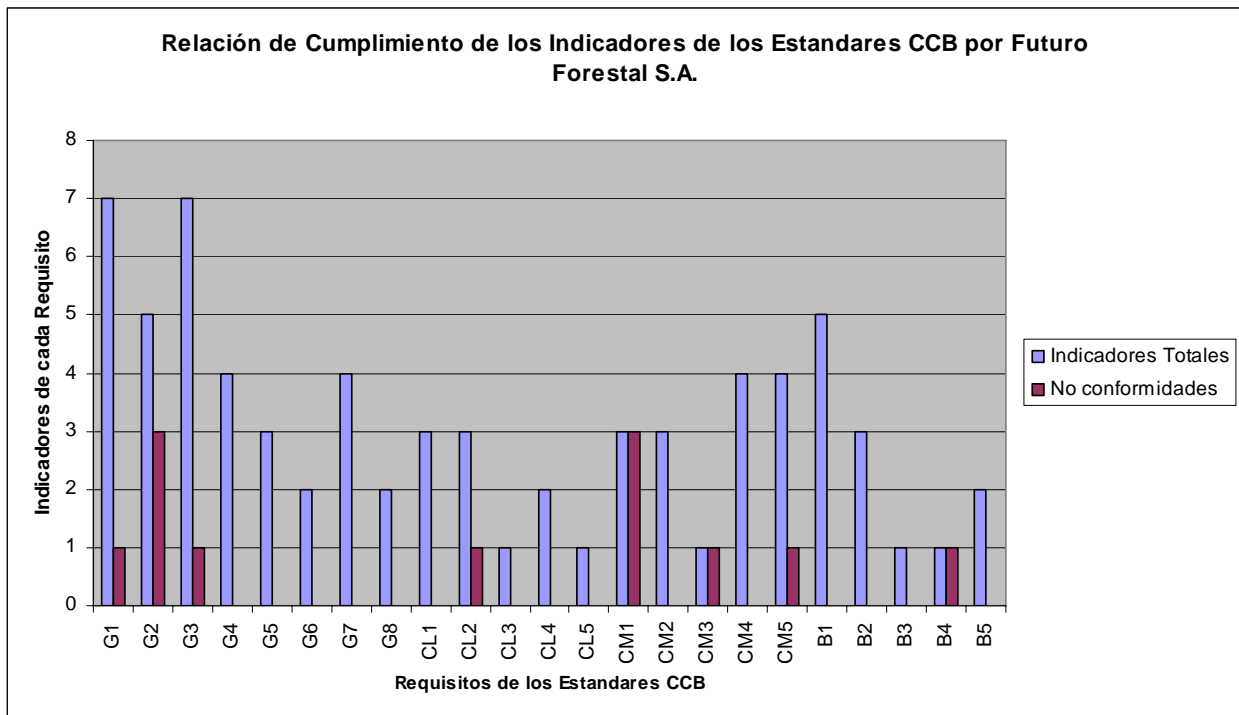
### 1.2.1 Análisis del Cumplimiento con el Estándar

Durante la auditoría se pudo constatar que la empresa reúne y satisface casi en su totalidad los estándares aplicados, prueba de ello son los documentos revisados y las entrevistas internas realizadas al personal administrativo y gerencial; además, la experiencia de una década en el desarrollo de plantaciones forestales mixtas hace que la empresa cumpla con la mayoría de los criterios considerados. Sin embargo, de acuerdo al Estándar CCB, para que un proyecto se pueda certificar, debe basarse en lo siguiente:

### 1.1.1.1. Niveles de Validación con Estándares CCB

- **Aprobado:** Para proyectos que satisfacen los 15 requerimientos.
- **Plata:** Para proyectos que satisfacen todos los requerimientos y reciben al menos un punto de 3 diferentes secciones (General, Clima, Comunidad, Biodiversidad).
- **Oro:** Para proyectos que satisfacen todos los requerimientos y tienen un mínimo de 6 puntos, con al menos un punto de cada uno de las cuatro secciones.

En base a los hallazgos del equipo auditor, se construyó el siguiente diagrama, para esquematizar el nivel de cumplimiento de los Estándares CCB por parte del proyecto de Futuro Forestal:



Del diagrama anterior se puede observar que la mayoría de los requisitos solicitados por los Estándares CCB son satisfactoriamente cumplidos por Futuro Forestal S.A.; sin embargo, para que Futuro Forestal pueda ser certificado de acuerdo a los estándares CCB, Futuro Forestal debe cumplir con lo que requieren las acciones correctivas de los criterios requeridos G1, G2, G3, CL2, CM1, y CM3, de acuerdo a lo que solicita CCBA. 2005. Climate, Community and Biodiversity Project Design Standards (First Edition). CCBA, Washington DC. May 2005. En: [www.climate-standards.org](http://www.climate-standards.org)

El equipo auditor considera que el cumplimiento del 100% de los estándares se puede lograr en el corto o mediano plazo, debido a que la empresa cuenta con la mayoría de información solicitada. SmartWood puede esperar hasta un año (31 de Agosto 2007) para que Futuro Forestal cumpla satisfactoriamente con las acciones correctivas. De otra forma, Futuro

Forestal deberá coordinar una nueva verificación de cumplimiento del estándar CCB completo. Después de enero del 9, 2007 auditoría, la compañía habrían alcanzado el nivel de la validación del oro.

## 1.2.2 Acciones Correctivas (CAR) y Observaciones

### 1.2.2.1 Acciones Correctivas

Se le solicita a la empresa Futuro Forestal realizar acciones correctivas (**CAR**): Acciones requeridas o mejoras para atender varias no conformidades a los criterios requeridos, identificadas durante la auditoría de verificación inicial.

Con base en las no conformidades identificadas, las siguientes acciones correctivas han sido emitidas por SmartWood. Ver Anexo I para el concepto de tipos y descripciones de las acciones correctivas usadas por SmartWood en esta auditoría de verificación.

<b>CAR #:</b> 01/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> G1.4
<b>Incumplimiento:</b> No hay una descripción socio-económica básica de la comunidad El Paraíso.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá elaborar una descripción socio-económica básica de la comunidad El Paraíso, de acuerdo a lo que sugiere el estándar (el uso de algunas metodologías apropiadas, tal como el marco de los medios de vida sostenible, o "livelihoods framework" por su nombre en Inglés).	

<b>CAR #:</b> 02/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> G2.3
<b>Incumplimiento:</b> No existe un escenario del impacto sobre las comunidades "sin proyecto".	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá modelar el escenario de impacto de las comunidades locales "sin proyecto".	

<b>CAR #:</b> 03/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> G2.4
<b>Incumplimiento:</b> No hay una descripción del escenario sobre cómo el uso de la tierra "sin proyecto" afecta la biodiversidad en el área del proyecto.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá describir el escenario de uso de tierra "sin proyecto" y cómo éste afectará la biodiversidad.	

<b>CAR #:</b> 04/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> G2.5
<b>Incumplimiento:</b> No existe una descripción del escenario sobre cómo el uso de la tierra "sin proyecto" afecta los recursos hídricos y de suelos.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá elaborar el escenario del impacto en los recursos hídricos "sin proyecto".	

<b>CAR #:</b> 05/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> G3.6
<b>Incumplimiento:</b> No existe una descripción por escrito sobre la definición y caracterización de individuos y grupos.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá establecer y justificar por escrito cómo los individuos y grupos locales han sido o serán definidos.	

<b>CAR #:</b> 06/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> CL2.1
<b>Incumplimiento:</b> No existe una estimación de la disminución de las reservas de carbono fuera del área del proyecto.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá realizar una estimación de la disminución de las reservas de carbono fuera del área del proyecto (aumentos en secuestro o disminuciones en emisiones) debido a las actividades del proyecto.	

<b>CAR #:</b> 07/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> CM1.1
<b>Incumplimiento:</b> No existe una estimación de los beneficios netos a las comunidades.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá estimar los beneficios netos a las comunidades, que resultan de las actividades planificadas del proyecto comparando escenario “con proyecto” y escenario “sin proyecto”, utilizando metodologías apropiadas, por ejemplo el marco de los medios de vida sostenible.	

<b>CAR #:</b> 08/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> CM1.2
<b>Incumplimiento:</b> No se han documentado los niveles de participación de los habitantes de comunidades vecinas.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá documentar los mecanismos de interrelación y las experiencias de participación de sus trabajadores y de las comunidades vecinas en el diseño del proyecto.	

<b>CAR #:</b> 09/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> CM1.3
<b>Incumplimiento:</b> No se ha documentado un proceso para resolución de quejas actuales o futuras de las comunidades.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá documentar un proceso para tratar (oír, responder y resolver) los conflictos y quejas que surjan de las comunidades vecinas.	

<b>CAR #:</b> 10/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> CM3.1
<b>Incumplimiento:</b> No se cuenta con un plan de monitoreo que defina las frecuencia y variables comunitarias que serán evaluadas.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá seleccionar las variables comunitarias que serán medidas para mostrar un progreso positivo, como parte de un plan de monitoreo, tales como ingresos, salud, vías de transporte, escuelas, seguridad alimentaria, educación, desigualdad y otras variables que potencialmente pueden ser impactadas por el proyecto.	

De enero el 9 de 2007, SmartWood condujo una auditoria del escritorio para verificar que las acciones correctivas antedichas fueron terminadas por Futuro Forestal y determinadas por SmartWood que se cerrará. El apéndice V de este informe presenta los resultados de esa intervención del escritorio.

### 1.2.2.1 Observaciones

Las siguientes observaciones fueron documentadas por SmartWood reflejando no conformidades a los criterios opcionales identificados durante la auditoría de verificación.

Observación #	Observación	Con Referencia a Estándar #
---------------	-------------	-----------------------------

Observación 01/06	Futuro Forestal debería elaborar un plan que identifique y prevea riesgos laborales potenciales provocados por las actividades futuras del proyecto (viveros, siembra, podas, raleos, uso de agroquímicos, carga y transporte de trozas y otros).	CM5.4
Observación 02/06	Futuro Forestal debería usar solo especies nativas en su proyecto de plantación.	B4

### 1.2.3 Otros Hallazgos de la Auditoría

Los hallazgos principales se describen en el Anexo II del presente informe.

## 1.3. Conclusiones

Con base en la evaluación de los sistemas de manejo de la empresa y el desempeño en campo de las actividades que comprenden el alcance definido de la auditoría, el equipo de auditoría de verificación de SmartWood concluye que la Empresa:

- Ha demostrado total cumplimiento con el estándar.
- Ha demostrado parcial cumplimiento con el estándar. Se han prescrito Acciones Correctivas (CARs) para superar las no conformidades identificadas con los criterios requeridos.

Conclusión adicional: La conclusion del informe de 31 de Julio de 2005 fue que de acuerdo a lo que solicitan los estándares CCB, se detectaron 10 no conformidades a indicadores de 6 criterios, por lo que el equipo auditor prescribió 10 acciones correctivas (CARs). Cuando Futuro Forestal haya cumplido (antes del 31 de Agosto 2007) satisfactoriamente con lo que solicitan las CARs, se podrá certificar el proyecto según las normas CCB por un período vigente de 5 años. Futuro Forestal, en fecha de enero el 15 de 2007, ahora ha resuelto esos CARs.

## 2. PROCESO DE AUDITORÍA DE VERIFICACIÓN

### 2.1. Equipo auditor y calificaciones

**Marcelino Montero M.:** Costarricense, Ingeniero Forestal, con una maestría en Silvicultura de Plantaciones, con más de 20 años de experiencia en proyectos de Plantaciones, Cuantificación de Biomasa, Estimación y Captura de Carbono, Manejo de Recursos Naturales. Incursionando en el campo de la certificación forestal ha conducido evaluaciones y auditorías en manejo forestal.

**Hugo Álvarez:** Costarricense, Ingeniero Forestal con más de 17 años de experiencia en proyectos de Planificación y Manejo de Recursos Naturales. En el campo de la certificación forestal ha conducido evaluaciones y auditorías en manejo forestal y de cadena de custodia para 34 empresas privadas y comunitarias. También es auditor del Programa de Certificación Agrícola de Rainforest Alliance, y ha recibido entrenamiento en la aplicación de normas EurepGap, Starbucks y como auditor interno ISO 9001-2000. Desde hace dos años es el representante de SmartWood para Costa Rica.

### 2.2. Metodología y Cronograma de la Auditoría

La metodología de verificación para el estándar CCB se basó en la revisión documental existente sobre el proyecto de plantaciones forestales de Futuro Forestal S.A. Complementariamente, para conocer el estado actual del proyecto, los auditores de SmartWood realizaron entrevistas con los gerentes, personal técnico y personal administrativo de la empresa.

En la verificación actual, fue de fundamental importancia el conocimiento previo que tiene el Programa SmartWood sobre Futuro Forestal S.A, esto debido a que fue evaluado y certificado bajo los Principios y Criterios del FSC (Forest Stewardship Council) en el año 1997 y re-certificado en el año 2003. Ambas evaluaciones fueron solicitadas de manera voluntaria. Los resultados de las evaluaciones se encuentran documentados y contienen descripciones del entorno ambiental y socio-económico; también contienen descripciones específicas sobre los aspectos técnicos del proyecto. En ambas evaluaciones la información fue recopilada mediante la revisión de documentos, observaciones de las fincas en el campo y entrevistas con personas interesadas “stakeholders” de instituciones públicas y comunidades vecinas.

Las actividades desarrolladas para el levantamiento de información durante la presente evaluación bajo el estándar CCB, se resumen en el siguiente cuadro:

Fecha	Ubicación / sitios principales	Actividades principales / Descripción del sitio
27 noviembre	Costa Rica - Lajas, Panamá	Traslado de los auditores
28 noviembre	Oficinas de Futuro Forestal en Lajas	Entrevistas al personal y Revisión de documentación
29 noviembre	Oficinas de Futuro Forestal en Lajas	Entrevistas al personal y Revisión de documentación
30 noviembre	Lajas, Panamá – Costa Rica	Traslado de los auditores



### 2.3. Documentación revisada

1. Futuro Forestal. 2003. Plan de Manejo Forestal. Lajas, Panamá
2. \_\_\_\_\_. (sin fecha). Trifoliar con información relevante sobre la empresa y del CO2[O]L.
3. \_\_\_\_\_. 2002. Departamento CO2OL-Consult. Evaluación de Potenciales de Almacenamiento de Carbono y de Reforestación en Finca Hornhill, Alto Paraguay. Octubre.
4. \_\_\_\_\_. 2004. Inventario de Fauna (mamíferos), II gira. 2-5 de Noviembre.
5. \_\_\_\_\_. 2005. Futuro Forestal. Protocolo de Cadena de Custodia.
6. \_\_\_\_\_. (sin fecha). Lineamientos para la consideración de las Empresas interesadas en suscribir el Pacto Global y ser parte de la Red del Pacto Global - Panamá.
7. \_\_\_\_\_. (sin fecha). Resultado final del análisis de almacenamiento en fincas manejadas por CO2OL.
8. \_\_\_\_\_. (sin fecha). World Stock Invest, an Investment in Sustainable Forestry.
9. \_\_\_\_\_. 2005. Carbon Offset Through Sustainable Forestry. Documento presentado ante el Banco Mundial, en el que se describe la metodología utilizada para el cálculo de carbono según IPCC. Julio.
10. Ideals Work, Inc. and CO2OL-USA, LLC. 2002. Carbon Offset Agreement, August 21<sup>st</sup>. NATSOURCE. (sin fecha). Sample Termsheet, Futuro Forestal; Sale of a Forward Stream of CO2 Equivalent (CO2E) Offsets.
11. SmartWood / Rainforest Alliance. 1997. Informe de Evaluación para Certificación Forestal. Lajas, Panamá.
12. \_\_\_\_\_. 2002. Informe de Auditoría Anual. Lajas, Panamá.
13. \_\_\_\_\_. 2003. Informe de Re-Evaluación. Lajas, Panamá.
14. \_\_\_\_\_. 2004. Informe de Auditoría Anual. Lajas, Panamá.
15. Smithsonian Institute. Carta de compromiso para la realización del inventario y monitoreo anual de Futuro Forestal S.A. a través del proyecto PRORENA: PRORENA has assumed responsibility for the inventory and monitoring of Futuro Forestal S.A.'s system of permanent forest inventory plots, and is assisting the company in the development of an appropriate GIS database.
16. Smithsonian Institute & Universidad Nacional de Panamá. Estudio de la vegetación en la zona del proyecto.
17. Universidad Nacional de Panamá. 2004. Inventario de fauna / mamíferos como parte del informe de la segunda gira realizada el 5 de noviembre.

### 2.4. Proceso de consulta con *Stakeholders* (si aplica)

Durante la visita de auditoría no se realizaron consultas con *stakeholders* hacia lo externo de la empresa por dos razones. La primera se debe al amplio conocimiento que tiene SmartWood sobre Futuro Forestal S.A en los últimos siete años a través de las auditorías anuales FSC, y sobre todo de la reciente re-certificación de la empresa en el 2003 en donde se han implementado amplias consultas externas y visitas de campo detalladas. En estos casos el equipo auditor consultó los informes correspondientes; adicionalmente, uno de los miembros del presente equipo, el señor Hugo Álvarez participó en la re-evaluación (2003) y en tres auditorías anuales FSC. La segunda razón fue que la visita de evaluación coincidió con fechas en que Panamá se encontraba en celebración de fiestas nacionales, y todos los vecinos, funcionarios públicos y trabajadores se encontraban en días feriados o tiempo libre.

No obstante lo anterior, en vista del conocimiento del sistema de manejo y del tiempo asignado para la visita de campo de la presente evaluación, el equipo auditor enfocó su tiempo en la revisión documental y en las consultas internas hacia el personal técnico, administrativo y gerencial de Futuro Forestal que se encontraba disponible en ese momento. El equipo evaluador considera que los instrumentos utilizados permitieron valorar la mayoría de los indicadores solicitados por el estandar CCB.

## **ANEXO I: Sistema de SmartWood para Evaluación de Conformidades Estándar CCB**

**No conformidad:** Una no conformidad es una discrepancia o vacío identificado durante la auditoría, entre algún aspecto del sistema de manejo de la organización y uno o varios de los requerimientos del estándar CCB.

### **No conformidades y acciones correctivas:**

- Cada una de las no conformidades identificadas es tratada por el equipo auditor prescribiendo una acción correctiva (CAR), si la no conformidad se relaciona con uno de los indicadores de cualquiera de los quince criterios requeridos del estándar CCB. Las CARs identificadas deben solventarse adecuadamente antes de emitir un certificado CCBA.
- Cada una de las no conformidades identificadas es tratada por el equipo auditor prescribiendo una observación (OBS), si la no conformidad se relaciona con uno de los indicadores de cualquiera de los ocho criterios opcionales o no requeridos del estándar CCB.

## ANEXO II: Verificación de Cumplimiento del Estándar (confidencial)

Los siguientes cuadros de chequeo presentan los hallazgos de la auditoría de verificación de SmartWood en relación al cumplimiento de la Empresa con el estándar definido (CCB). En base a la evaluación de cumplimiento con cada parte del estándar, se asigna una determinación positiva o negativa de cumplimiento. La decisión de cumplimiento se toma por el equipo auditor a través de un proceso de consenso. Cuando el equipo auditor documente un no cumplimiento con el estándar, acciones correctivas (CARs) u observaciones se prescribirán, dependiendo si la no conformidad se relaciona con un criterio requerido u opcional, de acuerdo al estándar CCB. Nota: Cuando se hayan recibido comentarios de *stakeholders* acerca del cumplimiento de la Empresa, se hará una referencia en la sección de hallazgos.

### Estándares de Diseño de Proyectos de Clima, Comunidad y Biodiversidad Primera edición mayo 2005

Gen	Clim	Comm	Bio
G1.	Requerido		

#### G1. Condiciones Originales en el Sitio del Proyecto

##### Concepto

*Las condiciones originales en el sitio del proyecto antes de que se inicie el proyecto deben ser descritas. Esta descripción, junto con las proyecciones (G2), ayudará a determinar los impactos probables del proyecto.*

##### Indicadores

Los proponentes del proyecto deben presentar una descripción del sitio del proyecto que incluya toda la siguiente información:

##### Información General

- 1) Localidad del proyecto y parámetros físicos básicos (por ej. suelo, geología, clima).

Hallazgos	El Plan de Manejo del proyecto contiene una descripción de los parámetros biofísicos básicos solicitados por el indicador. Además, en los informes de evaluación (1997) y de re-evaluación (2003) realizados por SmartWood/FSC, también se mencionan algunos aspectos básicos sobre el entorno del proyecto.  En general, el proyecto de Futuro Forestal se localiza en la Provincia de Chiriquí, Distrito San Félix, Corregimiento Las Lajas, comunidad El Paraiso, Panamá y consiste de fincas reforestadas con fines maderables comerciales, para un total manejado de 570 ha hasta el año 2005. Se involucran plantaciones de teca ( <i>Tectona grandis</i> ) y especies nativas, bosques de galería y bosques de protección.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Los tipos y la condición de la vegetación en el sitio del proyecto.

Hallazgos	Los tipos de vegetación natural presente en las fincas del proyecto se encuentran ampliamente descritos por un estudio realizado por el Smithsonian Institute. Este estudio generó una lista de especies nativas de flora. También existe otro estudio de vegetación realizado por la Universidad Nacional de Panamá.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

### Información Climática

- 3) Reservorios de carbono actuales en el sitio(s) de proyecto, usando metodologías de la Guía de Buenas Prácticas del Panel Intergubernamental de Cambio Climático (en inglés, IPCC GPG) u otras metodologías internacionalmente aprobadas (como del Cuerpo Ejecutivo del MDL).

Hallazgos	Los reservorios de carbono actuales para el proyecto se describen detalladamente en el documento "Carbon Offset Through Sustainable Forestry" que fue presentado al Banco Mundial. Efectivamente los cálculos de carbono fueron estimados según la metodología de IPCC GPC.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

### Información de Comunidades

- 4) Una descripción de las comunidades que se encuentran dentro y cerca del área del proyecto, incluyendo información socio-económica básica (usando metodologías apropiadas como el marco de los medios de vida sostenible, el "livelihoods framework" por su nombre en inglés).

Hallazgos	Dentro del proyecto no existen comunidades, Futuro Forestal es un conjunto de fincas alrededor de la comunidad de El Paraíso. En las evaluaciones de SmartWood / FSC de 1997 y 2005 hay una breve descripción de las comunidades vecinas en función del contexto socio-económico. Sin embargo, las descripciones son generales y no se presentan a los fines de la norma CCB.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<b>CAR 01/06:</b> Futuro Forestal deberá elaborar una descripción socio-económica básica de la comunidad El Paraíso, de acuerdo a lo que sugiere el estándar (el uso de algunas metodologías apropiadas, tal como el marco de los medios de vida sostenible, o "livelihoods framework" por su nombre en inglés).		

- 5) Una descripción del uso de tierra actual y de la tenencia de tierra en el sitio del proyecto. (Véase también **G5**).

Hallazgos	El uso actual de la tierra es forestal, y la tenencia legalmente es propiedad de la empresa Futuro Forestal. Esta información se encuentra descrita en el Plan de Manejo del proyecto, además un resumen de la misma se presenta en los informes de SmartWood de evaluación y re-evaluación de los años 1997 y 2003, respectivamente.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

### Información de Biodiversidad

- 6) Una descripción de la biodiversidad actual en el sitio del proyecto y las amenazas a la misma, usando metodologías apropiadas (por e j., Análisis de Hábitat con Especies Claves, Análisis de Conectividad), substanciándolo donde posible con materiales de referencia apropiados.

Hallazgos	El informe de la Universidad Nacional de Panamá describe la biodiversidad presente		
-----------	--	--	--

	en las fincas y dentro de ellas hace mención a las especies que se encuentran amenazadas. Los detalles se muestran en el documento "Inventario de fauna/mamíferos segunda gira 5 noviembre del 2004" y aunque el estudio no utilizó metodologías solicitadas por el indicador, se considera que las técnicas de inventario son válidas para el caso de Panama.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 7) Una lista de todas las especies amenazadas de la Lista Roja de la UICN (que incluye especies en peligro y vulnerables) y especies en listas reconocidas nacionalmente (donde aplicable) que están dentro de las fronteras del proyecto. (Véase **B1**).

Hallazgos	El proyecto cuenta con una versión de la lista Roja de UICN. Además, cuenta con el estudio de especies de flora y fauna del sitio y la Lista de aves elaborado por la Sociedad Audubon.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
G2.		Requerido	

## G2. Proyecciones de Línea de Base

### Concepto

**Un análisis de proyecciones de las tendencias existentes en el uso de tierra es necesario para predecir cambios en el sitio del proyecto sin la implementación de ese proyecto. Este escenario futuro del uso de tierra “sin proyecto” permite la comparación de los impactos probables del proyecto, con lo que hubiera ocurrido de no existir el proyecto.**

### Indicadores

Los proponentes del proyecto deben desarrollar un escenario futuro de uso de tierra y proyecciones de líneas de base defendible y bien documentada.

- 1) Descripción del escenario de uso de tierra más probable en ausencia del proyecto, identificando si el escenario supone que leyes o reglamentos hubieran requerido que las actividades del proyecto ocurrieran de cualquier forma.<sup>1</sup>

Hallazgos	Esta descripción se encuentra en el documento "Carbon Offset Through Sustainable Forestry"; documento utilizado para presentar al Banco Mundial, elaborado en Julio 2005. Al revisar el documento se constató que el mismo contiene la información requerida para cumplir con el estándar.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Una proyección de los cambios en los reservorios (“stocks”) de carbono en ausencia del proyecto, basándose en el escenario de uso de tierra descrito arriba. El periodo para este análisis puede ser la vida del proyecto (ver G3) o el periodo de contabilidad del proyecto, dependiendo de cuál es más apropiado<sup>2</sup>. Si hay pruebas de que emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) diferentes a CO<sub>2</sub> tal como CH<sub>4</sub> o N<sub>2</sub>O, son más de 15% de la línea de base de flujos de GEI en el sitio del proyecto, (en términos de equivalentes de CO<sub>2</sub>), estos también deben ser estimados.

Hallazgos	No se presenta como título específico, pero la información está contenida en el documento Carbon Offset Through Sustainable Forestry. Ver subtítulo "Adicionalidad de Emisiones" del numeral 2.1 del documento. La información cumple con lo requerido por el estándar.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 3) Descripción de cómo el escenario “sin-proyecto” afectará comunidades locales en el área del proyecto.

Hallazgos	No se han elaborado estos escenarios.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<b>CAR 02/06:</b> Futuro Forestal deberá modelar el escenario de impacto de las comunidades locales "sin proyecto".		

<sup>1</sup> Esto es importante para justificar si los beneficios que el proyecto reclama son realmente “adicionales”, es decir que son impactos climáticos, comunitarios y de biodiversidad que no hubieran sido probables sin el proyecto. Por ejemplo, acciones implementadas por el proyecto no deben ser requeridas por ley, o los proponentes del proyecto deben demostrar contundentemente que las leyes pertinentes no están siendo cumplidas. Los proponentes del proyecto deben proveer análisis creíbles y bien documentados (asesoramiento de pobreza, conocimientos de agricultura, análisis de teledetección, etc.) demostrando que sin el proyecto, prácticas de mejoramiento del uso de tierra probablemente no hubieran surgido.

<sup>2</sup> En algunos casos, la vida del proyecto y el periodo de contabilidad del proyecto pueden ser diferentes.

4) Descripción de cómo el escenario de uso de tierra “sin-proyecto” afectará la biodiversidad en el área del proyecto.

Hallazgos	No se han elaborado estos escenarios.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<b>CAR 03/06:</b> Futuro Forestal deberá describir el escenario de uso de tierra "sin proyecto" y cómo éste afectará la biodiversidad.		

5) Descripción de cómo el escenario de uso de tierra “sin-proyecto” afectará recursos hídricos y suelos. (Véase B5).

Hallazgos	No se han elaborado estos escenarios.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<b>CAR 04/06:</b> Futuro Forestal deberá elaborar el escenario del impacto en los recursos hídricos "sin proyecto".		



Gen	Clim	Comm	Bio
G3.		Requerido	

### G3. Diseño del Proyecto y Metas

#### Concepto

**El proyecto debe ser descrito en detalle suficiente para que un tercero pueda evaluarlo adecuadamente. Proyectos que operan en una forma transparente permiten que las partes involucradas y grupos ajenos puedan contribuir más eficientemente al proyecto.**

#### Indicadores

Los proponentes del proyecto deben:

- 1) Proporcionar una descripción del alcance del proyecto y un resumen de las metas principales en las áreas de clima, comunidad y biodiversidad.

Hallazgos	La información existe en forma dispersa, y no solo en el documento "Carbon Offset Through Sustainable Forestry"; sin embargo, la información cumple con lo requerido en el estándar.  Los proyectos actuales de la empresa no están estructurados "exclusivamente" como proyectos CO2. La mayoría de las plantaciones tienen el objetivo de producción de madera, y una minoría como bosques de protección, corredores biológicos y bosques de galería. En todos los casos el CO2 es una adición a los objetivos iniciales del proyecto de manejo forestal de plantaciones.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Describir cada una de las actividades principales del proyecto (si hay más de una) y la relevancia de dicha actividad para el logro de las metas del proyecto.

Hallazgos	Las actividades se describen en documentos como: Plan de Manejo Forestal, Protocolo de Registros de Cadena de Custodia y el Carbon Offset Through Sustainable Forestry. Dicha información es clara y suficientemente detallada, por tanto cumple con lo requerido por el estándar.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 3) Proporcionar un mapa identificando la ubicación del proyecto, donde las actividades principales del proyecto ocurrirán, y datos geo-referenciados de los bordes del sitio o sitios del proyecto.

Hallazgos	Se proporcionaron mapas "georeferenciados" en forma digital e impresos de todas las fincas del proyecto, divididos en lotes y sub-lotes. Hay mapas de suelos, tipos de especie y otros (ver anexo IV mapas de ubicación de fincas).		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 4) Proporcionar un plazo para la duración del proyecto y las razones o bases usadas para determinar la vida del proyecto. Si el periodo de contabilidad de créditos de carbono difiere del periodo de duración del proyecto, explique.

Hallazgos	Los proyectos de inversión de plantaciones se proyectan a 25 años de CO2. En este caso Futuro Forestal establece contratos a 50 años, basándose en dos ciclos de producción de las plantaciones; por tanto, la contabilidad de créditos de carbono está de acuerdo con la duración de los objetivos de las plantaciones forestales. (Trifoliar de Woodstock Investment).		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 5) Identificar los riesgos probables a los beneficios de clima, comunidad y biodiversidad durante la vida del proyecto. Describa las medidas que el proyecto piensa tomar para mitigar estos riesgos.

Hallazgos	Los riesgos se describen ampliamente en los documentos: Trifoliar de Woodstock Investment, y en Carbon Offset Through Sustainable Forestry. Esta información es suficiente para cumplir con lo que requiere el estándar.  Las medidas de mitigación estarían dadas por la misma actividad de reforestación del proyecto. La conservación que tendrá efectos positivos ecológicos sobre la biodiversidad y la mejora y creación de hábitats para flora y fauna, también por el beneficio sobre las actuales y potenciales especies en peligro de extinción. Con la reforestación se da la protección contra la erosión del suelo y se mejora el depósito de aguas al favorecer la infiltración. También, por la influencia positiva sobre la estabilización del clima a nivel local y global.  Se esperan efectos positivos sociales por la creación de fuentes de empleo a largo plazo en las regiones rurales, reduciendo la emigración de los habitantes, y pagando salarios sobre el mínimo de ley. Además, se presentan mejores perspectivas para los empleados por medio del entrenamiento continuo y la mejora de la vida personal de los empleados.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 6) Establecer y justificar por escrito cómo los individuos y grupos locales han sido o serán definidos.

Hallazgos	No existe como un título dentro de ningún documento. Durante la evaluación los encargados del proyecto mencionaron que se está realizando un estudio que caracteriza a los grupos por parte de una profesional en Sociología. Este estudio se encuentra pendiente de entrega, y por tanto el equipo evaluador no tuvo acceso al mismo para verificar el cumplimiento del indicador.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<b>CAR 05/06:</b> Futuro Forestal deberá establecer y justificar por escrito cómo los individuos y grupos locales han sido o serán definidos.		

- 7) Demostrar transparencia al hacer pública toda la documentación del proyecto en el sitio, o cerca del sitio del proyecto, no revelando información solo en casos donde la confidencialidad es claramente justificada, informando a participantes la manera de acceder a la documentación del proyecto, y al hacer los documentos disponibles en idioma local o regional, donde se aplica.

Hallazgos	<p>La empresa cuenta con documentación de certificación de FSC en la página Web y en las oficinas de la empresa, tanto a nivel local como en la capital panameña, en USA y Alemania.</p> <p>Desde el inicio la empresa ha demostrado transparencia total, solamente limitada por los intereses de los inversionistas, que limitan la divulgación de cierta información, por cuestiones de seguridad.</p> <p>Otros sitios donde encontrar información de Futuro Forestal son:  Rating de CICIREC.  Auditorías de Deloitte and Touche.</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
G4.		Requerido	

## G4. Capacidad Gerencial de Manejo

### Concepto

*El éxito del proyecto depende de la capacidad del equipo de implementación y gerentes.*

### Indicadores

Los proponentes del proyecto deben:

- 1) Documentar la experiencia del equipo administrador en la implementación de proyectos de manejo de tierra. Si hay carencias de capacidad, proponentes deben demostrar cómo se formarán alianzas con organizaciones que apoyarán el proyecto.

Hallazgos	<p>Futuro Forestal tiene experiencia en el manejo de plantaciones forestales por un período de 10 años. Actualmente se encuentra sustentando una base financiera que procure mayor solidez económica en el tiempo; esto debido al crecimiento del proyecto en el último año 2005. Entre otras medidas, se encuentra en una disminución de costos administrativos y en una mejora de los procesos técnicos y administrativos, debido al crecimiento del proyecto.</p> <p>La organización actual se enfoca en un manejo “gerencial familiar” que debe cambiar hacia un “manejo corporativo” de mayor alcance. En este año aumentó su fuerza de venta.</p> <p>Existe un riesgo en el crecimiento del proyecto, que exige un cambio en la administración del proyecto. Hay una limitación para nuevos contratos por el incremento existente. Con la capacidad instalada actual se puede manejar incrementos de 100 ha por año pero no hay capacidad para un incremento de 500 ha por año. Esto de acuerdo con información del gerente general, quien ha sostenido conversaciones con algunos clientes potenciales que están interesados en invertir en el proyecto durante 2006. La empresa quiere mantener los estándares de calidad acostumbrados y la certificación forestal FSC.</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Demostrar la capacidad administrativa que es apropiada a la escala del proyecto.

Hallazgos	<p>Actualmente la capacidad administrativa es apropiada a la escala para el manejo de 570 ha de especies nativas y exóticas. La empresa cuenta con personal administrativo, técnico y obrero para el desarrollo de las actividades, así como también cuenta con el apoyo de entidades de investigación y asesoría técnica y administrativa a nivel internacional. (Ver lista de asesores en ANEXO III: Lista de <i>Stakeholders</i> consultados).</p> <p>También ver hallazgos del indicador G4.1 anterior.</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 3) Documentar las capacidades técnicas claves que serán requeridas para implementar el proyecto exitosamente e identificar los miembros del equipo administrativo o grupos asociados con dichas capacidades técnicas.

Hallazgos	<p>Futuro Forestal cuenta con 10 años de experiencia de campo en el manejo de plantaciones mixtas con elementos de biodiversidad involucrados.</p> <p>Se cuenta con una amplia cooperación científica: Universidad de Yale, Smithsonian (Proyecto PRORENA), Universidad Nacional de Panamá y universidades alemanas.</p>		
-----------	--	--	--

	<p>También se cuenta con experiencia en formulación de proyectos de CO2 a nivel latinoamericano por medio de consultorías y asistencia técnica.  Las capacidades técnicas se encuentran documentadas en: Trifoliar con información relevante sobre la empresa y del CO2[O]L.; Carbon Offset Through Sustainable Forestry (Documento presentado ante el Banco Mundial).  También ver asesores en ANEXO III: Lista de <i>Stakeholders</i> consultados).</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

4) Documentar la salud financiera de la organización u organizaciones ejecutoras del proyecto.

Hallazgos	<p>El Financiamiento proviene principalmente de inversión privada, de adicionalidad financiera, venta de créditos en el mercado voluntario, y compra de servicios ambientales por medio de empresa (Ej: Natsource),  Futuro Forestal es auditada por Deloitte and Touche, con resultados positivos; también cuenta con un Servicio Senior: contrató un analista financiero externo de PUM, organización alemana de profesionales retirados a nivel gerencial (jubilados), que asesora gratuitamente a empresas del mundo en desarrollo. Esto trajo consigo nuevas adaptaciones, producto del análisis de los datos obtenidos.</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
G5.		Requerido	

## G5. Tenencia de Tierra

### Concepto

**No debe de haber disputas significativas sobre tenencia de tierra en el área del proyecto, o, el proyecto debe de ayudar a resolver los problemas de tenencia de tierra.**

### Indicadores

Basado en información acerca de la tenencia de tierra existente presentado en **G3**, los proponentes del proyecto deben:

- 1) Garantizar que el proyecto no invadirá sin invitación a ninguna propiedad privada o de gobierno.

Hallazgos	<p>Futuro Forestal confirmó el estatus de posesión de la tierra y derecho real de la propiedad. De acuerdo con el asesor legal de la empresa, señor Edgardo Loo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Existe en Panamá el derecho posesorio, de acuerdo con tierras municipales y fuera de ellas son tierras nacionales.</li> <li>- El trámite de titulación es igual en ambas instancias.</li> <li>- Futuro Forestal trata de confirmar el estado de las tierras.</li> <li>- En las operaciones se procura que no haya problemas en la ocupación titulada o no titulada.</li> <li>- Con la adquisición de tierras se verifica el estado jurídico y se verifica el traspaso de tenencia.</li> <li>- Prescripción Adquisitiva de Ocupación. Se da cuando el propietario tiene la tierra pero no le da el uso social de la tierra. En caso contrario se puede perder.</li> <li>- No se compra dentro de la comarca de los indígenas. Se solicita la ocupación en caso de compras recientes para establecer las plantaciones.</li> <li>- Toda finca que se compra se mide totalmente, y se confirma el área que se estará manejando.</li> <li>- No hay juicios con colindantes ni con traslapes entre fincas.</li> <li>- Las fincas se compran tituladas, solamente se trasladan los derechos. No se compran derechos posesorios.</li> <li>- Se realizan estudios de gravamen.</li> <li>- Se analiza la historia de la finca.</li> </ul> <p>El informe de SmartWood de Re-Evaluación 2003 reconfirma lo anterior.</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Garantizar que el proyecto no requiere el traslado de personas, o que tal traslado es 100% voluntaria y fundamentalmente ayuda a resolver problemas de tenencia de la tierra en el área.

Hallazgos	<p>En el caso de Futuro Forestal no aplica este indicador, debido a que las tierras utilizadas son de régimen de propiedad privada, en donde no hay habitantes que sea necesario trasladar.</p>		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input checked="" type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

3) Describa la “in-migración” potencial de personas de áreas circundantes, si es relevante, y explicar cómo el proyecto responderá.

Hallazgos	El proyecto es de tenencia de la tierra privada y no promoverá la inmigración de personas. El proyecto utiliza la mano de obra de los habitantes de las comunidades vecinas. En el proyecto la in-migración no es relevante, por lo tanto no es un problema.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input checked="" type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
G6.		Requerido	

## G6. Estatus Legal

### Concepto

*El Proyecto debe basarse en un marco legal sólido (por ejemplo, contratos apropiados deben existir) y el proyecto debe procurar satisfacer requerimientos reglamentarios y planeación aplicables.*

*Durante la fase de diseño del proyecto, los proponentes del proyecto deben comunicarse desde el momento inicial con autoridades locales, regionales y nacionales adecuadas, y permitirse el tiempo necesario para obtener las aprobaciones necesarias. El diseño del proyecto debe ser flexible para acomodarse a modificaciones potenciales que puedan surgir al momento de recibir aprobación reglamentaria.*

### Indicadores

Proponentes del Proyecto deberán:

- 1) Garantizar que ninguna ley será obviada por el proyecto.

Hallazgos	Según el Asesor Legal de Futuro Forestal, Sr. Edgardo Loo, una vez que se compra la tierra, el agrimensor realiza los planos de la finca para que sean aprobados por el MIVI (Ministerio de Vivienda). Luego se inscriben en el Catastro Nacional, en donde hay un mapa regional que evita que se traslapen los territorios. En cuanto a leyes laborales, el proyecto se acoge a todos los procedimientos que estipula la ley (entrevista con el asesor legal de la empresa). El proyecto garantiza el cumplimiento de protección al medio ambiente (Trifoliar con información relevante sobre la empresa y del CO2[O]L. Carbon Offset Through Sustainable Forestry. Documento presentado ante el Banco Mundial). De acuerdo con las entrevistas de <i>stakeholders</i> durante las evaluaciones y auditorías de SmartWood, Futuro Forestal cumple fielmente con los Principios y Criterios del FSC y por tanto también cumple con la legislación ambiental y laboral de Panamá.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Documentar que el proyecto tiene o planea asegurar las aprobaciones de autoridades apropiadas.

Hallazgos	Se investiga el estado de las fincas y se inscriben en el registro público. Todas las propiedades de Futuro Forestal se encuentran tituladas (Edgardo Loo, asesor legal de Futuro Forestal). Futuro Forestal cuenta con la aprobación del Plan de Manejo forestal y del estudio de Impacto Ambiental por parte de la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM). Carta de apoyo de país anfitrión extendida por ANAM como punto focal según los acuerdos del Protocolo de KIOTO. (Carbon Offset Through Sustainable Forestry. Documento presentado ante el Banco Mundial). Para la venta de carbono se cuenta con "CARBON OFFSET AGREEMENT" (This agreement is entered into between IdealsWork, Inc. ("IdealsWork") and CO2OL-USA, LLC. ("CO2OL") this 21st day of August, 2002.).		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		



Gen	Clim	Comm	Bio
G7.		1 Punto	

## G7. Manejo Adaptativo para Sustentabilidad

### Concepto

*El Manejo Adaptativo es un acercamiento formal, sistemático y riguroso al aprendizaje posible de los resultados de las acciones de manejo, en el cual se acomodan cambios y se mejora el manejo. Involucra la síntesis de conocimientos existentes, la exploración de acciones alternativas y la construcción de previsiones sobre los resultados de estas acciones.<sup>3</sup>*

*El Manejo Adaptativo se basa sobre la premisa que los ecosistemas y sistemas sociales son complejos e inherentemente no predecibles. El manejo adaptativo considera a las acciones de manejo de tierra como oportunidades de aprendizaje y como experimentos potenciales para poner a prueba de manera sistemática los supuestos e identificar los ajustes que podrían beneficiar al proyecto. Permite que un proyecto evolucione para encarar necesidades cambiantes o no anticipadas, y puede ayudar a asegurar que el proyecto realice sus metas en el largo plazo.*

### Indicadores

Los proponentes del proyecto deberán:

- 1) Demostrar como las acciones de manejo y programas de monitoreo son diseñados para generar información confiable que se puede usar para mejorar los resultados de un proyecto.

Hallazgos	Las acciones de manejo se diseñan tanto a nivel gerencial como a nivel técnico, basadas en los monitoreos del crecimiento de las plantaciones y del apoyo científico de instituciones como Smithsonian y Yale. El proyecto inició a una escala muy pequeña y luego evolucionó hacia un proyecto con nuevos retos y necesidades. Han cambiado los productos, las formas de manejo, las formas organizativas. Hay una retroalimentación horizontal que recopila información que es documentada mediante planes de manejo, memos, informes y reuniones.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Tener un plan de manejo para documentar las decisiones, acciones y resultados y para compartir esta información con otros dentro del equipo del proyecto, para que las experiencias sean difundidas en vez de perdidas cuando individuos salen del proyecto.

Hallazgos	Siempre han existido planes de manejo que han evolucionado con el crecimiento del proyecto. Los planes son un requisito de la certificación de SmartWood desde 1997, en cumplimiento del Principio 7 del FSC. La documentación de experiencias propias y de estándares (ejemplo metodologías de control de calidad tipo ISO por medio de protocolos). Actualmente hay más de 15 protocolos y otros más en elaboración. La documentación de trabajos científicos. La empresa a través de sus convenios de apoyo con instituciones nacionales e internacionales realiza investigaciones científicas que le permiten ir adecuando o mejorando los objetivos del proyecto, en este caso mejorando el plan de manejo y enriqueciendo con estas experiencias al equipo del proyecto. Los resultados de estas investigaciones se pueden ver en el Plan de Manejo		
-----------	--	--	--

<sup>3</sup> La definición de Manejo Adaptativo y varios de los indicadores son basados en Nyberg (1999) "An Introductory Guide to Adaptive Management."

	Forestal y específicamente en documentos existentes en la biblioteca de la empresa (tesis y artículos).		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 3) Demostrar como el diseño del proyecto es suficientemente flexible para acomodarse a cambios potenciales y que el proyecto tiene un proceso definido para ajustar las actividades del proyecto cuando necesario.

Hallazgos	<p>El proyecto ha demostrado que está respondiendo a los diferentes cambios técnicos, financieros y administrativos, sustentado esto con los 10 años de experiencia con que cuenta actualmente la empresa, donde la investigación, las auditorías en diferentes campos y la demanda y exigencias del mercado hacen que el proyecto sea bastante flexible, que le permite realizar los cambios necesarios y ajustar las actividades del proyecto.</p> <p>El proyecto está diseñado para que crezca conforme a la experiencia e investigaciones documentadas y a las exigencias del mercado. Ver tendencias de puntos G7.1 y G7.2 anteriores.</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 4) Demostrar un compromiso temprano a la sustentabilidad de largo plazo a los beneficios del proyecto cuando el financiamiento inicial se agote. Actividades potenciales incluyen: diseñar un nuevo proyecto que se base en los resultados del proyecto inicial; que se obtengan pagos para los servicios ambientales; promoción de las micro-empresas, y el establecimiento de alianzas con organizaciones o compañías para continuar el manejo sustentable del área.

Hallazgos	<p>La empresa formó una Fundación del Bosque Tropical para retener reservas en el largo plazo.</p> <p>Hay financiamiento de inversionistas que pagan por adelantado.</p> <p>Los fondos se encuentran en la fundación mediante un fideicomiso que garantiza la totalidad de los años de servicio contratado por los inversionistas.</p> <p>Alianzas con WWF, Smithsonian, Red de Reservas Privadas.</p> <p>El proyecto se reconstruye todos los años sobre la base de la experiencia.</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
G8.		1 Punto	

## G8. Diseminación de Conocimiento

### Concepto

**Conocimientos de campo pueden ser de valor a otros proyectos. Si es activamente diseminado, esta información puede acelerar la adopción de prácticas innovadoras que resulten en beneficios globales y locales.**

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- 1) Describir cómo van a documentar las lecciones relevantes y aplicables que aprendieron.

Hallazgos	Existe un programa de monitoreo que documenta los resultados (verificado periódicamente por SmartWood), la página web de Futuro Forestal y las publicaciones científicas. La información está disponible al público.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Describir cómo van a diseminar la información para promover la duplicación de prácticas exitosas. Ejemplos incluyen: iniciando o diseminando investigaciones que tienen aplicaciones extensas; desarrollando talleres de entrenamiento para miembros de la comunidad y otras localidades, promoviendo actividades de transferencia de conocimientos de “campesino a campesino”; vinculándose a bases de datos regionales y trabajando con organizaciones interesadas académicas, del sector privado, gubernamentales o no gubernamentales para replicar actividades exitosas del proyecto.

Hallazgos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Universidades e institutos científicos (antes mencionados) cuentan con la información generada por el proyecto.</li> <li>- La empresa desarrolla talleres para sus colaboradores y miembros de comunidades aledañas al proyecto, de igual forma a nivel latinoamericano, como consultores o donantes.</li> <li>- La participación en encuentros y conferencias con otras instituciones. Conferencias con el Banco Mundial, organizaciones latinoamericanas y científicas, así como a nivel de comunidades indígenas.</li> <li>- Futuro Forestal pertenece y colabora con el Mundo Académico, Corporativo, y es parte del Tecnoparque en la Ciudad del Saber en Panamá.</li> <li>- Pacto Global de la ONU de responsabilidad social empresarial, es un acuerdo que reconoce responsabilidades del empresario a nivel social.</li> <li>- Futuro Forestal mantiene continuas relaciones de intercambio con ANAM y la participación en el desarrollo de políticas gubernamentales. Así como también con organizaciones gubernamentales. Con ONG's es miembro de la Red de Reservas Privadas, WWF, Jagwood+.</li> </ul>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
CL1.		Requerido	

## CL1. Impactos Climáticos Netos Positivos

### Concepto

*El proyecto debe generar impactos netos positivos en la concentración atmosférica de gases de efecto invernadero (GEI) dentro de las fronteras del proyecto y a través de la vida del proyecto.*

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- 1) Utilizar las metodologías de la Guía de Buenas Prácticas del Panel Intergubernamental de Cambio Climático (IPCC GPG por sus siglas en inglés) para estimar el cambio neto en las reservas de carbono debido a las actividades del proyecto. El cambio neto es igual a cambios en la reserva de carbono *con* el proyecto, menos cambios en la reserva de carbono *sin* el proyecto (este último se estimó en **G2**). Alternativamente, cualquier metodología aprobada por el Cuerpo Ejecutivo del MDL puede ser utilizado. Esta estimación debe basarse en supuestos definidos claramente y justificables sobre cómo el proyecto va a alterar las reservas de carbono y las emisiones de GEI no-CO<sub>2</sub> durante la duración del proyecto o el periodo de contabilidad del proyecto.

Hallazgos	Sí se utiliza la metodología de IPCC (Carbon Offset Through Sustainable Forestry; documento utilizado para presentar al Banco Mundial, Julio de 2005).		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Contabilizar los gases no-CO<sub>2</sub>, CH<sub>4</sub> y N<sub>2</sub>O a los cálculos de cambio neto (arriba) si estos pueden presentar más de 15% (en términos de equivalentes a CO<sub>2</sub>) en el impacto total del proyecto a GEI.

Hallazgos	Este es un proyecto forestal, por tanto no aplica en donde la contabilidad de los gases mencionados son inferiores al 15%.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input checked="" type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 3) Demostrar que el impacto climático neto del proyecto (incluyendo cambios en la reserva de carbono, y gases no-CO<sub>2</sub> donde apropiado) resultará positivo en términos de los beneficios a GEI totales del proyecto.

Hallazgos	Evidencia documentada existe en el Carbon Offset Through Sustainable Forestry, documento utilizado para presentar al Banco Mundial, elaborado en Julio 2005. Este documento da un conocimiento sobre el CO2OL-concept. Se diseña un CO2OL para la solución a la necesidad inmediata de mitigación de gases de efecto invernadero críticos para la atmósfera, mediante la reforestación, dando protección al medio ambiente, proporcionando el secuestro del carbono y unidades de reducción de las emisiones y crear simultáneamente efectos positivos ecológicos y sociales en las áreas del proyecto. De esa manera el CO2OL proporciona una herramienta flexible y eficaz para los ecosistemas del bosque bajo el mecanismo de desarrollo limpio. Este documento se conforma en dos secciones. La primera proporciona una descripción del CO2OL, su concepto, institucionalidad y uniones a otros aspectos, así
-----------	--

	<p>como una descripción extensiva de aspectos pertinentes a la mitigación, como la adicionalidad y externalidad, su capacidad y demostrabilidad del proyecto en el impacto climático.</p> <p>La segunda sección proporciona la metodología de campo que se usa para la aplicación de CO2OL. Información de las categorías de diferente manejo, proyecciones y estimaciones de flujos de carbono, agrupadas en la metodología de la comprobación, demostrando así que el proyecto es viable y que el impacto resultará positivo y benéfico al clima.</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
CL2.		Requerido	

## CL2. Impactos Climáticos fuera del Área del Proyecto (“Fugas”)

### Concepto

*Proponentes del proyecto deben cuantificar y mitigar los impactos climáticos negativos a áreas fuera del proyecto que sean probables; específicamente, disminuciones en las reservas de carbono o aumentos en las emisiones de GEI no-CO<sub>2</sub> que ocurran fuera de la frontera del proyecto, resultando de actividades del mismo (denominados “fugas” en política de cambio climático).*

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- 1) Estimar la disminución potencial de las reservas de carbono fuera del área del proyecto (Aumentos en emisiones o disminución en el secuestro) debida a actividades del proyecto.

Hallazgos	<p>El proyecto no ha realizado una estimación de las reservas de carbono fuera del área del proyecto; sin embargo, los auditores consideran que el proyecto con sus actividades contribuye a una disminución de emisiones, con respecto a las actividades ganaderas que se desarrollan a los alrededores del proyecto.</p> <p>Se compran tierras de personas que abandonan una actividad (migración urbana y personas que abandonan la actividad por su estado en la 3ra edad).</p> <p>La actividad de Futuro Forestal absorbe mucha más mano de obra que la que se desplaza de las tierras objetos de reforestación.</p> <p>La mano de obra absorbida por la empresa es la que está en la frontera agrícola, mientras que la que se desplaza se encuentra en las grandes ciudades.</p> <p>Se considera que la empresa, por sus actividades, ha contribuido de alguna manera más en la disminución que en el aumento de emisiones. No se cuenta con un estudio que documente esta situación, pero la década que tiene el proyecto de existir justifica lo anterior.</p>		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<p><b>CAR 06/06:</b> Futuro Forestal deberá realizar una estimación de la disminución de las reservas de carbono fuera del área del proyecto (aumentos en secuestro o disminuciones en emisiones) debido a las actividades del proyecto.</p>		

- 2) Documentar la manera en que los impactos negativos fuera del área del proyecto serán mitigados, y estimar el grado al cual dados impactos serán reducidos.

Hallazgos	<p>El proyecto, con sus actividades, contribuye a una disminución de emisiones con respecto a las actividades ganaderas que se desarrollan a los alrededores del proyecto.</p> <p>La empresa indica que si existieran impactos negativos estarían en la mejor disposición de corregirlos a la brevedad posible, que a la fecha por las actividades mismas del proyecto consideran que son más los beneficios que los perjuicios y que desde luego podrían haber fugas pero en un grado muy bajo (ej. considerar viajes al exterior para reuniones).</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 3) Restar cualquier impacto climático negativo relacionado al proyecto que no se puede mitigar de los beneficios climáticos que el proyecto propone. El efecto neto total, igual al aumento neto en reservas de carbono dentro del proyecto (que se calcula en el tercer indicador en CL1) menos los impactos climáticos negativos fuera del área del proyecto, deben de ser positivos.

Hallazgos	No se ha cuantificado; sin embargo, los impactos negativos de la empresa son restados a través de la utilización del pool de reserva (5% del total del proyecto al 2005) exclusivamente para captación, estos créditos se retiran (no serán comercializados). Por lo tanto el efecto neto total es positivo.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
CL3.		Requerido	

## CL3. Monitoreo de Impactos Climáticos

### Concepto

**Antes de iniciar un proyecto, los proponentes del proyecto deben de tener un plan de monitoreo inicial establecido para cuantificar y documentar los cambios en las reservas de carbono relacionadas con el proyecto, y de emisiones de GEI no-CO<sub>2</sub> donde apropiado (tanto dentro como fuera de los bordes del proyecto). El plan de monitoreo debe aclarar qué medidas se tomarán y qué estrategia de muestreo se usará.**

**Debido a que el desarrollo de un plan de monitoreo de carbono completo puede ser muy costoso, se acepta que parte de los detalles del plan no serán completamente definidos en esta etapa de diseño del proyecto, cuando los proyectos están siendo evaluados por los estándares CCB. Esto será cierto especialmente para proyectos de pequeña escala.**

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- 1) Tener un plan inicial para como seleccionar reservas de carbono y de GEI no-CO<sub>2</sub> que serán monitoreados, así como la frecuencia de ese plan de monitoreo. Reservas potenciales incluyen biomasa encima del suelo y hojarasca y madera muerta, así como biomasa y carbono debajo del suelo. Las reservas que deben monitorear incluyen reservas que podrían reducirse como resultado de las actividades del proyecto. Gases no-CO<sub>2</sub> relevantes deben ser monitoreados si presentan más de 15% del impacto climático neto expresado en términos de equivalentes de CO<sub>2</sub>.

Hallazgos	Las reservas de carbono se encuentran en todo el proyecto, por tanto se monitorea con la metodología de PPCI.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		



Gen	Clim	Comm	Bio
CL4.		Requerido	

## CL4. Adaptación al Cambio Climático y Variabilidad Climática

### Concepto

**Proyectos diseñados para anticipar y adaptarse a impactos probables del cambio climático, y a la variabilidad climática son más capaces de sostener los beneficios generados por el proyecto en el largo plazo.**

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- 1) Identificar impactos probables de cambio climático y variabilidad climática en la región, utilizando estudios disponibles.

Hallazgos	La empresa rediseña el proyecto año con año, con base en información científica de estudios que se realizan en los sitios del proyecto. Futuro Forestal es un proyecto sin fin y de continua experimentación, año a año el proyecto se adapta a condiciones existentes y cambiantes.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Demostrar que el proyecto ha anticipado tales impactos potenciales y que medidas apropiadas serán tomadas para minimizar los impactos negativos.

Hallazgos	La empresa reconoce que hay un riesgo inherente en un proyecto de 25-30 años plazo. No se cuenta con datos que indican cuáles medidas tomar, de acuerdo con la índole del cambio. Hay contacto con instituciones que investigan y generan alguna información al respecto.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
CL5.		1 Punto	

## CL5. Beneficios de Carbono retenidos de Mercados Regulados

### Concepto

**Cuando algunos de los beneficios de carbono generados por un proyecto no son vendidos para satisfacer requerimientos reglamentarios, acciones de mitigación adicional serán necesarios en otros proyectos para satisfacer dichos requerimientos. Por lo tanto, el retener una porción de los beneficios de carbono de un proyecto en mercados regulados con capas, resultará en una mitigación del cambio climático general mayor.**

**Además, proyectos que no venden todos sus beneficios de carbono en regímenes regulatorios tienen la oportunidad de experimentar con actividades de mitigación de cambio climático diferentes a las elegibles bajo dichos regímenes (como deforestación evitada, que presentemente no obtiene créditos en el Mecanismo de Desarrollo Limpio). Dicha experimentación podrá generar conocimiento nuevo que sea de valor para hacedores de reglas en mercados de carbono y otros desarrolladores de proyectos de carbono.**

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

1. No vender al menos 10% del total de beneficios de carbono generado por el proyecto<sup>4</sup> a mercados regulados de GEI (por ejemplo, MDL, Esquema de Reducción de GEI de New South Wales (el GHG Abatement Scheme), Oregon Standard). Proyectos pueden vender estos beneficios de carbono en un mercado voluntario o bien, retirarlos.

Hallazgos	La empresa no ha vendido un solo crédito de carbono hacia el mercado regulado, todos los créditos se han dirigido al mercado voluntario. La estrategia de la empresa es vender a mercados mixtos (regulado y voluntario). Siempre por una cuantía mayor al 10% al mercado voluntario.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

<sup>4</sup> Los beneficios de carbono generados por un proyecto pueden incluir aquellos que provienen de actividades que presentemente no son elegibles a créditos en los regímenes regulatorios existentes (por ejemplo, la deforestación evitada).

Gen	Clim	Comm	Bio
CM1.		Requerido	

## CM1. Impactos Comunitarios Netos Positivos

### Concepto

*El proyecto debe generar impactos netos positivos en el bienestar social y económico de las comunidades dentro del límite del proyecto y a lo largo de la vida del proyecto.*

*Adicionalmente, las comunidades locales y otros individuos afectados (“stakeholders”) deben participar desde etapas tempranas para que el diseño del proyecto pueda revisarse en base a sus comentarios. Finalmente, los proyectos deben de asegurar que los individuos y grupos afectados puedan expresar sus preocupaciones y quejas a los proponentes del proyecto y que estos asuntos reciben respuesta dentro de un tiempo adecuado.*

### Indicadores

Los proponentes del proyecto deben:

- 1) Utilizar metodologías apropiadas (por ejemplo el marco de los medios de vida sostenible) para estimar los beneficios netos a las comunidades que resultan de las actividades planificadas del proyecto. Una calculación creíble de los beneficios netos debe incluir cambios en el bienestar de la comunidad surgidos de las actividades del proyecto. La estimación debe basarse sobre supuestos claramente definidos y defendibles sobre cómo las actividades del proyecto alterarán el bienestar social y económico a lo largo de la vida del proyecto. El escenario “con proyecto” debe compararse con el escenario de base de bienestar social y económico en ausencia del proyecto (completado en **G2**). La diferencia (es decir, el beneficio comunitario neto) debe ser positivo.

Hallazgos	La empresa no cuenta con una metodología para evaluar los beneficios aportados por el proyecto hacia la comunidad; sin embargo, se evidenció la participación de la empresa hacia la comunidad, colaborando con charlas en las escuelas y con el Gobierno local, etc., comunicación del gerente y personal de apoyo del proyecto.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<b>CAR 07/06:</b> Futuro Forestal deberá estimar los beneficios netos a las comunidades, que resultan de las actividades planificadas del proyecto comparando escenario “con proyecto” y escenario “sin proyecto”, utilizando metodologías apropiadas, por ejemplo el marco de los medios de vida sostenible.		

- 2) Documentar la participación de individuos y grupos locales afectados en la planeación del proyecto. Si el proyecto ocurre en un área con individuos y grupos locales afectados significantes, el proyecto debe de involucrar la diversidad de individuos y grupos afectados, incluyendo sub-grupos apropiados, grupos con poca representación y mujeres viviendo en el lugar del proyecto. Individuos y grupos afectados en el área de influencia del proyecto deben tener oportunidad, antes de que se finalice el diseño del proyecto, de presentar sus preocupaciones sobre los impactos negativos potenciales, expresar los resultados deseados y proveer su perspectiva sobre el diseño del proyecto. Proponentes del proyecto deben documentar los diálogos que tuvieron con

individuos y grupos afectados e indicar la manera cómo la propuesta del proyecto fue revisada en base a tales aportaciones, si es que se modificó.<sup>5</sup>

Hallazgos	Al inicio Futuro Forestal era muy pequeño (9 ha), por lo que no hubo consulta ni participación comunitaria en el diseño del proyecto; sin embargo, hoy se desarrollan niveles de participación y consulta a nivel interno de la empresa en forma permanente. La empresa está buscando mecanismos más democráticos de interrelación con las comunidades y trabajadores. En la zona del proyecto persiste un contexto social y cultural (dominado por influencia de indígenas) que históricamente manifiesta una baja participación. A nivel comunitario hay espacios para la participación de las comunidades y el gobierno local; unas dos veces al año se les informa de las actividades del proyecto.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<b>CAR 08/06:</b> Futuro Forestal deberá documentar los mecanismos de interrelación y las experiencias de participación de sus trabajadores y de las comunidades vecinas en el diseño del proyecto.		

- 3) Formalizar un proceso claro para tratar conflictos no resueltos y quejas que surgen durante el proceso de planeación e implementación del proyecto. El diseño del proyecto debe incluir un proceso de oír, responder y resolver quejas comunitarias dentro de un plazo razonable. El proceso de quejas debe ser conocido por los individuos y grupos afectados locales. Administradores del proyecto deben intentar resolver toda queja razonable que surge, y responder por escrito dentro de 30 días. Quejas y respuestas del proyecto deben ser documentadas.

Hallazgos	La empresa resuelve los conflictos y quejas a nivel de administración y gerencia. Las decisiones se toman colegiadamente, con derecho a voto por parte de los dueños y directores de la empresa. La empresa busca mecanismos más democráticos y horizontales de interrelación para resolver los conflictos y quejas que surjan durante el desarrollo del proyecto. Sin embargo, no se cuenta con un proceso documentado para tratar conflictos y quejas por parte de las comunidades vecinas al proyecto.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<b>CAR 09/06:</b> Futuro Forestal deberá documentar un proceso para tratar (oír, responder y resolver) los conflictos y quejas que surjan de las comunidades vecinas.		

<sup>5</sup> En casos donde no es claro si un proyecto será implementado o no, es aceptable tener consultas preliminares con comunidades, asumiendo que existan planes para participación completa cuando el proyecto recibe financiamiento. (Tal acción se justifica cuando hay pruebas que el aumentar las expectativas comunitarias prematuramente pueden resultar en frustración).

Gen	Clim	Comm	Bio
CM2.		Requerido	

## CM2. Impactos Comunitarios fuera del Área del Proyecto

### Concepto

**Proponentes del proyecto deben cuantificar y mitigar impactos sociales y económicos probables fuera del área del proyecto; específicamente, reducciones en el bienestar social y económico de comunidades o personas viviendo fuera de la frontera del proyecto, que resultan de las actividades del proyecto.**

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- 1) Identificar impactos comunitarios negativos potenciales fuera del área del proyecto que el proyecto puede causar.

Hallazgos	El gerente de Futuro Forestal indica que durante estos 10 años del proyecto no han identificado impactos negativos hacia la comunidad; que más bien la empresa practica una política de buenos vecinos, para prever y evitar posibles impactos negativos que el proyecto puede causar. Por la interacción del proyecto con la comunidad, no se prevén impactos negativos.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Describir cómo el proyecto planea mitigar los impactos sociales y económicos negativos fuera del área del proyecto.

Hallazgos	De acuerdo con la gerencia del proyecto, si se presentara algún impacto negativo social o económico fuera del área del proyecto este se resolvería a la mayor brevedad posible, utilizando herramientas administrativas.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 3) Evaluar los impactos sociales y económicos no mitigados fuera del área del proyecto contra los beneficios sociales y económicos dentro del área del proyecto. Justificar y demostrar que el efecto neto social y económico del proyecto es positivo.

Hallazgos	El proyecto no ha experimentado el tener impactos sociales y económicos no mitigados fuera del área del proyecto para poder evaluarlos (ver hallazgos de CM2.1 y CM2.2) y compararlos con los beneficios del proyecto; sin embargo, a los 10 años del proyecto la Gerencia considera que hay un 100 % de beneficio dentro del área del proyecto.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
CM3.		Requerido	

## CM3. Monitoreo de los Impactos Comunitarios

### Concepto

**Proponentes del proyecto deben tener un plan de monitoreo inicial para cuantificar y documentar los cambios en el bienestar social y económico que resulta de las actividades del proyecto (tanto dentro del área del proyecto como fuera). El plan de monitoreo debe indicar cuáles indicadores serán medidos y cuál estrategia de muestreo será usada para determinar cómo el proyecto afecta el bienestar social y económico.**

**Debido a que el desarrollo de un plan de monitoreo comunitario completo puede ser costoso, se acepta que algunos de los detalles del plan no sean completamente definidos en la etapa de diseño, cuando proyectos están siendo evaluados por los Estándares CCB. Esto será cierto especialmente para proyectos de pequeña escala.**

### Indicadores

Proponentes de proyectos deben:

- 1) Tener un plan inicial para como seleccionarán las variables comunitarias que serán medidas, y la frecuencia de dicho monitoreo. Variables potenciales incluyen ingresos, salud, vías de transporte, escuelas, seguridad alimenticia, educación y desigualdad. Variables comunitarias que son más capaces de ser impactadas negativamente por el proyecto deben de ser monitoreadas.

Hallazgos	Por requerimientos de la certificación FSC la empresa inició estudios al respecto. Las evaluaciones de impacto social en el año 2004-2005 se encuentran documentadas como parte de los requisitos de la certificación forestal; sin embargo, se deben comparar las variables estudiadas como parte del FSC con las solicitadas por el indicador CM3.1.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<b>CAR 10/06:</b> Futuro Forestal deberá seleccionar las variables comunitarias que serán medidas para mostrar un progreso positivo, como parte de un plan de monitoreo, tales como ingresos, salud, vías de transporte, escuelas, seguridad alimentaria, educación, desigualdad, y otras variables que potencialmente pueden ser impactadas por el proyecto.		

Gen	Clim	Comm	Bio
CM4.		1 Punto	

## CM4. Aumento de Capacidades

### Concepto

**Proyectos que incluyen un componente significativo de capacitación (entrenamiento, mejoras en capacidades, etc.) son más aptos a sostener resultados positivos generados por el proyecto que sean replicados en otros lugares. Proponentes del proyecto deben incluir un plan para orientar y entrenar a los empleados del proyecto y miembros comunitarios relevantes con miras a mejorar capacidades y conocimientos con relevancia local a través del tiempo.**

### Indicadores

Los proponentes del proyecto deben demostrar que esfuerzos de mejorar capacidades:

- 1) Son estructuradas para acomodar las necesidades de las comunidades y no solo del proyecto;

Hallazgos	<p>Los beneficiados directos de los programas de educación que ha fortalecido Futuro Forestal son, en primera instancia, sus propios trabajadores.</p> <p>La estructura de la enseñanza propuesta por el proyecto no es utilitarista, ya que no solo se enfoca en aspectos técnicos que competen a asuntos laborales, sino mas bien en la posibilidad de que personas con bajos niveles de instrucción tengan posibilidad de aprender a leer y a escribir. En este caso, el beneficio que reciben los trabajadores de la empresa se revierte en un beneficio indirecto a nivel de las comunidades vecinas. En estos programas también se ven beneficiados otros miembros de las comunidades.</p> <p>Además, a nivel comunitario, se hacen esfuerzos por impartir Educación Ambiental en las escuelas, la cual se enfoca en los recursos de los bosques, el tema del agua, y sobre todo en los recursos marinos, tales como la protección de tortuga marina que deshoja en las playas cercanas al sitio del proyecto.</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Se enfocan a una variedad de grupos, no sólo las élites;

Hallazgos	<p>La política de Futuro Forestal es enfocar los beneficios hacia los más necesitados de la comunidad.</p> <p>Tambien ver hallazgos del indicador CM4.1.</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 3) Se enfocan a mujeres para aumentar su participación; y

Hallazgos	<p>El enfoque de género en Futuro Forestal se ha considerado ampliamente. La educación femenina en diferentes niveles busca un aumento de sus capacidades físicas, emocionales e intelectuales.</p> <p>A lo interno del proyecto se ha brindado oportunidades de formación básica y profesional a personal administrativo, en donde la mayoría son mujeres.</p> <p>Otros cargos a nivel gerencial y técnico también son ocupados por mujeres..</p>		
-----------	--	--	--

Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

4) Se enfocan a aumentar la participación comunitaria en la implementación del proyecto.

Hallazgos	<p>Desde los inicios del proyecto, la participación comunitaria en la implementación del proyecto se presenta de diferentes formas; por ejemplo, la empresa tiene la política de que sus trabajadores, ya sea permanentes o temporales deben pertenecer a las comunidades vecinas.</p> <p>En otro sentido, también se mantiene informado al gobierno local mediante las reuniones de los consejos municipales. Este consejo se encuentra integrado por líderes comunales, quienes también llevan sus opiniones e inquietudes a la mesa de discusión, o bien a sus comunidades de origen.</p> <p>Otra política del proyecto es que se procura estar a favor de los intereses de desarrollo de la comunidad y de sus habitantes.</p>		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		



Gen	Clim	Comm	Bio
CM5.		1 Punto	

## CM5. Mejores Prácticas en Participación Comunitaria

### Concepto

**Proyectos que usan mejores prácticas para participación comunitaria son más aptas a beneficiar comunidades. Mejores prácticas incluyen: respeto por costumbres locales, empleo de individuos o grupos locales afectados, respeto para derechos de trabajadores y seguridad de trabajadores.**

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- 1) Demostrar que el proyecto fue desarrollado con un conocimiento fuerte de las costumbres locales y donde relevante, que las actividades del proyecto son compatibles con estas costumbres.

Hallazgos	La gerente forestal y dueña de la empresa creció en la comunidad y conoce ampliamente las costumbres e ideosincrasia locales. Este conocimiento es utilizado para no afectar la interrelación del proyecto con los habitantes locales; por ejemplo, se utilizan determinadas formas de proceder en casos especiales, tales como la llamada de atención a un vecino o la solicitud de un favor.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Demostrar que individuos y grupos afectados participarán en posiciones de empleo (incluyendo gerencial) si cumplen con los requerimientos del trabajo. Proponentes del proyecto deben de explicar cómo serán seleccionados los individuos y grupos afectados y donde es relevante, indicar como individuos y grupos afectados tradicionalmente poco representados y mujeres, recibirán una oportunidad equivalente para establecerse en posiciones para las cuales pueden ser entrenados.

Hallazgos	Ver hallazgos del indicador CM4.3 sobre participación femenina en puestos de trabajo. De acuerdo con la historia laboral de la empresa, se demuestra que hay trabajadores que tienen entre cinco y diez años de laborar para la empresa, plazo en que han recibido capacitación mediante charlas y trabajo de campo. Como caso ejemplar se menciona a la señora Dalys López, quien de ayudante en el vivero se ha superado académicamente, y ahora es asistente de contabilidad.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 3) Demostrar que el proyecto informará a los trabajadores acerca de sus derechos, y que el proyecto se apega a leyes internacionales sobre derechos de trabajadores.

Hallazgos	Cumplimiento verificado de los Principios 1 y 4 del FSC, relacionados a derechos de trabajadores. Además la empresa ofrece seminarios a los empleados por medio de un abogado en derecho laboral. En este espacio los gerentes no están presentes para propiciar que haya una abierta participación.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 4) Asesorar de manera comprensiva las situaciones y los puestos que presentan un riesgo sustancial a la seguridad de los trabajadores. Un plan debe existir para informar a los trabajadores de los riesgos con explicaciones de cómo minimizar dichos riesgos. Donde la seguridad de los trabajadores no puede ser garantizada, los proponentes del proyecto deben demostrar como los riesgos serán minimizados utilizando mejores prácticas de trabajo.

Hallazgos	Aunque los riesgos laborales se han valorado desde la perspectiva de la certificación forestal del FSC, no se cuenta con un plan de identificación y prevención de riesgos laborales que prevea las etapas futuras de desarrollo del proyecto, por ejemplo los riesgos en la cosecha de árboles de raleos.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<b>OBS 01/06:</b> Futuro Forestal debería elaborar un plan que identifique y prevea riesgos laborales potenciales provocados por las actividades futuras del proyecto (viveros, siembra, podas, raleos, uso de agroquímicos, carga y transporte de trozas y otros).		

Gen	Clim	Comm	Bio
B1.		Requerido	

## B1. Impactos Netos Positivos en la Biodiversidad

### Concepto

*El proyecto debe generar impactos netos positivos sobre la biodiversidad dentro de la frontera del proyecto y durante la vida del proyecto, en comparación con las condiciones en la línea de base.*

*Proyectos no deben tener efectos negativos algunos sobre las especies que se encuentran en la Lista Roja de la UICN, (que incluye especies en peligro y vulnerables), o sobre especies que se encuentran en alguna lista nacionalmente reconocida (donde aplicable). Especies invasivas no deben ser plantadas por el proyecto.*

*Organismos Modificados Genéticamente, (OMG), son una forma de tecnología relativamente nueva, y conlleva una serie de preguntas éticas, científicas y socio-económicas. Algunos atributos de OMG's pueden resultar en genes o especies invasivas. En el futuro, ciertos OMG's pueden ser comprobados como seguros. No obstante, dado los temas aún no resueltos en cuanto a OMG's, proyectos no pueden usar organismos modificados genéticamente para generar créditos de carbono.*

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- 1) Utilizar metodologías apropiadas (análisis de hábitat de especies claves, análisis de conectividad) para estimar cambios en la biodiversidad que pueden resultar del proyecto. Tal estimación debe basarse en supuestos claramente definidos y justificables. El escenario de biodiversidad "con proyecto" debe ser comparado con el escenario de biodiversidad de la línea de base "sin proyecto" que se completó en **G2**. La diferencia (beneficio de biodiversidad neto) debe ser positivo.

Hallazgos	No hay línea de base para escenario de biodiversidad "sin proyecto". (Ver CAR 03/05). Se considera que el proyecto no elimina o minimiza elementos de biodiversidad, lo que se comprueba por la diferencia entre un pasto y un bosque establecido. El bosque de Futuro Forestal se integra de especies nativas plantadas en filas, simulando corredores biológicos y formando conectividad entre bloques de bosques secundarios. Complementariamente, se dejan los árboles que están en el pasto cuando se compra una finca, estos por lo general solamente se podan para dar luz a los nuevos plantones. También hay árboles de sombra en el pasto y árboles de uso múltiple en las cercas vivas. Se han hecho inventarios de flora y fauna. Actualmente se realizan estudios de impacto a la biodiversidad de flora por diferentes regímenes de manejo, principalmente flora del sotobosque.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Describir efectos adversos posibles de especies no-nativas en el ambiente en el área, incluyendo impactos sobre las especies nativas y la introducción o facilitación de

enfermedades. Si estos impactos tienen un efecto sustancial en los resultados de biodiversidad u otros resultados ambientales, los proponentes del proyecto deben justificar la necesidad de usar especies no-nativas en vez de especies nativas.

Hallazgos	Teca ( <i>Tectona grandis</i> ) es una especie exótica para Latinoamérica. El almendro ( <i>Dipteryx panamensis</i> ) no es parte del ecosistema local pero si nacional). Estas especies no tienen efectos negativos sobre las especies nativas, el almendro es alimento para muchas especies de fauna. En la evaluación del FSC, en su Criterio 6.9 se evaluaron los efectos adversos de la teca y el almendro y no se encontraron impactos negativos. La empresa está consciente de la teca como exótica; además, en Centroamérica es una especie ampliamente utilizada, por tener un alto valor comercial, y no ha manifestado impactos negativos al ambiente.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 3) Identificar todas las especies amenazadas que se encuentran dentro de la frontera del proyecto y en la Lista Roja de la UICN, así como especies que se consideran amenazadas en listas reconocidas nacionalmente. Proponentes del proyecto deben documentar la manera en que las actividades del proyecto no serán dañinas a las especies en ninguna forma.

Hallazgos	Futuro Forestal es un proyecto que procura la conservación de las especies nativas. Hay un listado de especies nativas de flora y fauna en las fincas del proyecto.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 4) Identificar todas las especies a ser usadas por el proyecto y demostrar que ninguno de ellos son reconocidos como especies invasivas.

Hallazgos	Ninguna de las especies utilizadas en el proyecto de Futuro Forestal es reconocida como invasiva. Ver hallazgos Criterio B1.2.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 5) Garantizar que ningún organismo modificado genéticamente será usado para generar créditos de carbono.

Hallazgos	Futuro Forestal no utiliza ningún organismo genéticamente modificado. Solamente especies forestales nativas y dos exóticas.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
B2. Requerido			

## B2. Impactos sobre la Biodiversidad fuera del Área del Proyecto

### Concepto

*Proponentes del proyecto deben cuantificar y mitigar los impactos negativos probables sobre biodiversidad fuera del área del proyecto; específicamente reducciones en la biodiversidad fuera de la frontera del proyecto que resulten de las actividades del proyecto.*

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- 1) Identificar impactos negativos potenciales a la biodiversidad fuera del área del proyecto que el mismo proyecto pueda causar.

Hallazgos	De acuerdo a estudios realizados por universidades sobre la biodiversidad, indican que la biodiversidad ha sido aumentada, tanto dentro como fuera del proyecto y específicamente en el caso de la fauna, donde las plantaciones mixtas atraen más animales por la disponibilidad de alimento. Por lo tanto, no hay un impacto negativo por parte del proyecto.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Describir cómo el proyecto planea mitigar los impactos negativos a la biodiversidad fuera del área del proyecto.

Hallazgos	No aplica.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input checked="" type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 3) Evaluar los impactos negativos a la biodiversidad fuera del área del proyecto que probablemente no serán mitigados, contra los beneficios a la biodiversidad dentro de las fronteras del proyecto. Justificar y demostrar que el efecto neto del proyecto sobre la biodiversidad es positivo.

Hallazgos	La Gerencia asume que no hay un impacto negativo sobre la biodiversidad. Ver también comentarios de B2.1.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
B3. Requerido			

### B3. Monitoreo de Impactos sobre la Biodiversidad

#### Concepto

**Proponentes del proyecto deben tener un plan de monitoreo inicial para cuantificar y documentar los cambios en la biodiversidad que resulten de las actividades del proyecto (tanto dentro como fuera de las fronteras del proyecto). El plan de monitoreo debe establecer qué mediciones son más probables a ser tomadas y qué estrategia de muestreo será usado.**

**Debido a que el desarrollo de un plan comprehensivo de monitoreo de biodiversidad puede ser costoso, se acepta que algunos detalles del plan no sean totalmente definidos en esta etapa de diseño del proyecto, cuando los proyectos están siendo evaluados de acuerdo a los estándares CCB. Esto será el caso especialmente para proyectos de pequeña escala.**

#### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- 1) Tener un plan inicial de cómo elegirán variables de biodiversidad a ser monitoreados, así como la frecuencia del monitoreo. Variables potenciales incluyen abundancia y diversidad de especies, conectividad de paisajes, fragmentación de bosques, área de hábitat y diversidad, etc. Variables de biodiversidad a riesgo de ser impactada negativamente por las actividades del proyecto deben ser monitoreadas.

Hallazgos	Las variables actuales que maneja el proyecto son: cantidad de especies maderables plantadas, 6 especies al inicio y actualmente se han plantado 57 especies. Conectividad interna y externa, conexión de manchas de árboles con manglares, compra de terrenos con manglar. Frecuencia de monitoreo acordada con la Universidad Nacional de Panamá es cada dos años.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

Gen	Clim	Comm	Bio
B4.		1 Punto	

## B4. Uso de Especies Nativas

### Concepto

*En la mayoría de casos, especies que son nativas a una región tendrán un beneficio de biodiversidad mayor que especies no-nativas. En otros casos, especies no-nativas pueden ser más eficientes que especies nativas para rehabilitar área degradadas o en proveer biomasa de rápido crecimiento, madera, frutas u otros productos beneficiosos. Por ejemplo, un proyecto puede requerir el uso de especies no-nativas en áreas severamente degradadas para obtener restauración ecológica antes de poder reintroducir especies nativas.*

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- Demostrar que el proyecto sólo usará especies que son nativas a la región.
- Justificar que cualquier especie no-nativa usada por el proyecto es superior a especies nativas para generar beneficios de biodiversidad concretos (por ejemplo, para rehabilitar áreas degradadas que no son aptas para especies nativas, o para producir madera para leña que reduce la presión de deforestar ecosistemas intactos.)

Hallazgos	Se usa una especie exótica y otra no local, las que representan un 3.5 % del total de las especies.		
Conformidad	Si <input type="checkbox"/>	No <input checked="" type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	<b>OBS 02/06:</b> Futuro Forestal debería usar solo especies nativas en su proyecto de plantación.		

Gen	Clim	Comm	Bio
B5.		1 Punto	

## B5. Mejoras a Recursos Hídricos y de Suelos

### Concepto

***El cambio climático y otros factores pueden estresar y degradar el agua y recursos hídricos en el sitio del proyecto a través del tiempo. Proyectos deben mejorar la calidad y cantidad de recursos hídricos y de suelos.***

### Indicadores

Proponentes del proyecto deben:

- 1) Identificar actividades del proyecto que tiendan a mejorar los recursos de suelo y de agua.

Hallazgos	Futuro Forestal cuenta con una identificación de especies a utilizar, de acuerdo con la topografía de los sitios. Se enriquecen los bosques de galería. Se identifican focos de erosión existentes; se utilizan prácticas mecánicas correctivas. Preparación de terrenos en pendiente se realiza de forma manual. Prácticas han sido periódicamente observadas durante las auditorías de certificación del FSC.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		

- 2) Demostrar creíblemente que estas actividades mejorarán el recurso hídrico y los suelos en comparación con la línea de base, usando supuestos justificables sobre causa-efecto y estudios relevantes.

Hallazgos	El uso anterior de los suelos donde se encuentra actualmente el proyecto eran potreros y ahora son plantaciones de 57 especies. La calidad del agua no se ha afectado y hay protección contra la erosión. Evaluaciones y auditorías anuales del FSC han constatado la no existencia de erosión y la conservación del recurso hídrico, entre otros aspectos ambientales.		
Conformidad	Si <input checked="" type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A <input type="checkbox"/>
CAR/OBS	N/A.		



## ANEXO III: Lista de *Stakeholders* consultados (confidencial)

### Lista del personal de la Empresa consultado durante la Auditoría de Verificación

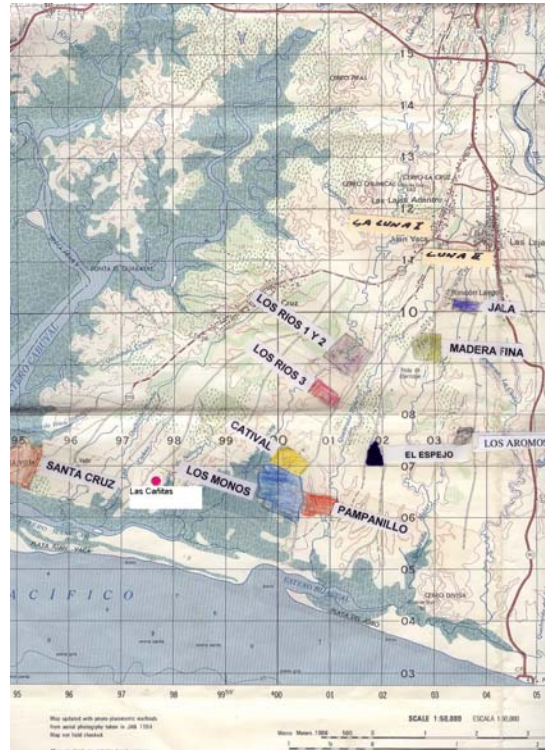
Nombre	Cargo	Contacto	Tipo de Participación
Andreas Eke	Gerente General y Representante Legal de Futuro Forestal	Tel: (507) 727-0010 Tel: (507) 727-0078 <a href="mailto:ae@futuroforestal.com">ae@futuroforestal.com</a> <a href="http://www.futuroforestal.com">www.futuroforestal.com</a> <a href="http://www.cool.com">www.cool.com</a>	Entrevista
Iliana Armién	Gerente Forestal Estratégico y Representante Legal de Futuro Forestal	Tel: (507) 727-0010 Tel: (507) 727-0078	Entrevista
Yaels Camacho Hernández	Jefe Producción Forestal	Tel: (507) 727-0010 Tel: (507) 727-0078	Entrevista
Edgardo Loo Berroa	Asesor Legal	Tel: (507) 775-8460 Fax: (507) 774-2644 Cel: (507) 6612-3503	Entrevista
Max Coll	Asesor en Mercadeo	Tel: (507) 727-0010 Tel: (507) 727-0078	Entrevista
Dalys López	Asistente de Contabilidad	Tel: (507) 727-0010 Tel: (507) 727-0078	Entrevista

### Lista de otros *Stakeholders* consultados

Nombre	Cargo	Contacto	Tipo de Participación
Keegan Eisenstadt	co2ol-usa	email: <a href="mailto:keegan@co2ol-usa.com">keegan@co2ol-usa.com</a> ph: 406.207.3947 fax: 406.541.2342 <a href="http://www.co2ol-usa.com">www.co2ol-usa.com</a>	e-mail

## ANEXO IV: Mapas de Ubicación de fincas

### Ubicación de Futuro Forestal en las fincas en Las Lajas



### Ubicación del Proyecto Forestal de Futuro Forestal En Soná.



## ANEXO V: Reporte de Auditoría de Verificación de CARs.



**SmartWood**

*Practical conservation through certified forestry*

Verificación por:



**Rainforest  
Alliance**

SmartWood Headquarters  
65 Millet St. Suite 201  
Richmond, VT 05477 USA  
Tel: 802-434-5491  
Fax: 802-434-3116

[www.smartwood.org](http://www.smartwood.org)

Persona Contacto: Jon Jickling  
[jjickling@ra.org](mailto:jjickling@ra.org)

Auditoría de Verificación  
Conducida por:

Oficina Regional para  
Centro América  
8a. Av. 15-62, Zona 10,  
Ciudad Guatemala, Guatemala

Tel: +502 2383-5757  
Fax: +502 2383-5788  
Contacto: Adolfo Lemus  
Email: [alemus@ra.org](mailto:alemus@ra.org)

FM-32 May 2006

## Reporte de Auditoría de Verificación de CARs

Para:

Futuro Forestal S.A.  
in  
El Paraíso, San Félix,  
Chiriquí, Panamá

### Estándar Utilizado:

*Estándares de Diseño de Proyectos de Clima, Comunidad y  
Biodiversidad (Alianza para el Clima, Comunidad y  
Biodiversidad) - Primera Edición, Mayo 2005*

Fecha de Auditoría: 9 de enero 2007  
Reporte Finalizado: 11 de enero 2007  
Equipo Auditor: Hugo Álvarez

Contacto de la OMF: Andreas Eke, Gerente  
General  
Dirección: Comunidad El Paraíso,  
Corregimiento Las Lajas, Distrito San Félix,  
Provincia de Chiriquí, Panamá

### 3. PROCESO DE LA AUDITORÍA DE VERIFICACIÓN

#### 3.1. Auditores y calificaciones:

**Hugo Álvarez:** Costarricense, Ingeniero Forestal con más de 17 años de experiencia en proyectos de Planificación y Manejo de Recursos Naturales. En el campo de la certificación forestal ha conducido evaluaciones y auditorías en manejo forestal y de cadena de custodia para 34 empresas privadas y comunitarias. También es auditor del Programa de Certificación Agrícola de Rainforest Alliance, y ha recibido entrenamiento en la aplicación de normas EurepGap, Starbucks y como auditor interno ISO 9001-2000. Desde hace tres años es el representante de SmartWood para Costa Rica.

#### 3.2. Proceso de la Auditoría

Date	Location / main sites	Main activities
9 de enero 2007	San José, Costa Rica	Revisión de evidencia documental (documento electrónico sin título, 31 páginas, título electrónico "CCBA CARs.doc") enviada por Futuro Forestal para cumplir con las CARs abiertas, y escribir el presente reporte.
Total number of person days used for the audit: 1		
= number of auditors participating 1 times total number of days spent for the audit 1		

### 4. HALLAZGOS DE LA AUDITORÍA Y RESULTADOS

#### 4.1. Cambios en el manejo forestal de la OMF

No aplica, el presente reporte se generó por medio de revisión documental (auditoría de escritorio).

#### 4.2. Temas destacados por Stakeholders

Este fue una auditoria de mesa, y no hubo necesidad de hacer consultas a stakeholders.

#### 4.3. Estándares de Certificación: mantenimiento del desempeño establecido

Se espera que con el cumplimiento de las Acciones Correctivas (CAR's) Futuro Forestal continúe con la mejora continua y mantenimiento del estándar de certificación CCB durante los 5 años del certificado.

#### 4.4. Cumplimiento de CARs

La siguiente sección describe las actividades de la OMF para cumplir con lo que solicita cada Acción Correctiva (CAR) emitida en la auditoría de verificación anterior. Para cada CAR se presenta un resumen de los hallazgos encontrados, junto con una descripción de la situación

actual, usando las categorías siguientes. La siguiente clasificación se usa para indicar la situación de la Acción Correctiva:

Categorías de Estado de la CAR	Explicación
Cerrada	La OMF ha cumplido debidamente la CAR, y ha dado solución a la no conformidad.
Abierta	La OMF <u>no ha cumplido</u> la CAR; la no conformidad sigue existiendo.

<b>CAR #:</b> 01/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> G1.4
<b>Incumplimiento:</b> No hay una descripción socio-económica básica de la comunidad El Paraíso.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá elaborar una descripción socio-económica básica de la comunidad El Paraíso, de acuerdo a lo que sugiere el estándar (el uso de algunas metodologías apropiadas, tal como el marco de los medios de vida sostenible, o "livelihoods framework" por su nombre en Inglés).	

<p><b>Hallazgos:</b> Futuro Forestal ha presentado un documento específico para el cumplimiento de la presente acción correctiva. El documento presenta un resumen de las condiciones socio-económicas del poblado de Las Lajas (del cual la comunidad El Paraíso es parte) como corregimiento del distrito de San Félix. El estudio se basa en información de censos realizados en los años 1994 y 2005 sobre los cuales se establecen comparaciones o cambios de los indicadores cuantificables de esta última década.</p> <p>El estudio describe 11 temas sobre las condiciones socio-económicas, incluyendo antecedentes históricos, institucionales, demográficos, poblacionales (religión y alfabetismo), segmentación por edades y condiciones de actividad, infraestructura, servicios básicos, aspectos económicos y paisajísticos.</p> <p>Se considera que el detalle de la información del documento aportado satisface los requerimientos del Criterio G1.4 del estándar.</p>
<b>Estado:</b> Cerrada.
<b>Acción de seguimiento (si aplica):</b> N/A

<b>CAR #:</b> 02/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> G2.3
<b>Incumplimiento:</b> No existe un escenario del impacto sobre las comunidades "sin proyecto".	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá modelar el escenario de impacto de las comunidades locales "sin proyecto".	

<p><b>Hallazgos:</b> Futuro Forestal ha documentado un apartado específico sobre el escenario del impacto "sin proyecto" en las comunidades. Se presenta un resumen "cualitativo" de los impactos en el ámbito económico, educacional, y en general de los recursos ambientales, pero dentro del marco del enfoque social. A manera de comparación, el documento describe los beneficios sociales que se han logrado hasta el momento con el desarrollo del proyecto de plantaciones forestales de Futuro Forestal, informaciones que fueron recopiladas y descritas en función del impacto social del proyecto a través del cumplimiento de los Principios y Criterios del FSC para la certificación del manejo forestal de las plantaciones.</p> <p>El auditor considera que la reflexión presentada brinda la oportunidad de identificar claramente cuál sería la situación social local si no existiera el proyecto. Se reconoce que descripciones "cuantitativas"</p>
--

son complicadas de presentar en este tipo de escenarios, ya que no se cuenta con una línea de base establecida desde el inicio del proyecto (hace más de 10 años) para poder determinar una contabilidad de los cambios "antes y ahora" / "con o sin proyecto". Por esta razón el auditor concuerda en que la presentación del escenario satisface en su medida los requerimientos del Criterio G2.3 del estándar.

**Estado:** Cerrada.

**Acción de seguimiento (si aplica):** N/A

**CAR #:** 03/06      **Con Referencia a Estándar #:** G2.4

**Incumplimiento:** No hay una descripción del escenario sobre cómo el uso de la tierra "sin proyecto" afecta la biodiversidad en el área del proyecto.

**Solicitud de Acción Correctiva:** Futuro Forestal deberá describir el escenario de uso de tierra "sin proyecto" y cómo éste afectará la biodiversidad.

**Hallazgos:** El resumen presentado por Futuro Forestal muestra un escenario de los problemas ambientales y de la biodiversidad que se estarían generando en ausencia del proyecto. También se menciona que las políticas nacionales no promueven la reforestación o regeneración del bosque en las regiones alejadas de la cuenca del Canal de Panamá, en donde sí hay incentivos para el desarrollo de actividades forestales.

Se presenta un escenario en donde se describe cuál sería la situación de los procesos sucesionales si el uso ganadero de las tierras es abandonado. En todo caso, la situación del manejo de la reforestación promovida por el proyecto sigue siendo la situación más favorable para el mantenimiento de la biodiversidad local, esto debido a la presión por el cambio de uso de la tierra para el desarrollo de la ganadería.

El resumen presentado satisface el Criterio G2.4

**Estado:** Cerrada.

**Acción de seguimiento (si aplica):** N/A

**CAR #:** 04/06      **Con Referencia a Estándar #:** G2.5

**Incumplimiento:** No existe una descripción del escenario sobre cómo el uso de la tierra "sin proyecto" afecta los recursos hídricos y de suelos.

**Solicitud de Acción Correctiva:** Futuro Forestal deberá elaborar el escenario del impacto en los recursos hídricos "sin proyecto".

**Hallazgos:** El documento presentado por Futuro Forestal describe de manera "cualitativa" el escenario de los impactos negativos sobre el suelo (erosión y sedimentación de cuencas), turbidez del agua, acidificación del agua (disminución del pH), incremento de la Demanda Bioquímica de Oxígeno (DBO) y otros. Se menciona las posibilidades de contaminación de fuentes de agua por el desarrollo de la actividad ganadera, como uso del suelo predominante, en ausencia de las plantaciones forestales.

El documento presentado satisface la descripción del escenario de afectación de recursos hídricos y de suelos "sin proyecto".

**Estado:** Cerrada.

**Acción de seguimiento (si aplica):** N/A

**CAR #:** 05/06      **Con Referencia a Estándar #:** G3.6

**Incumplimiento:** No existe una descripción por escrito sobre la definición y caracterización de individuos y grupos.

**Solicitud de Acción Correctiva:** Futuro Forestal deberá establecer y justificar por escrito cómo los

individuos y grupos locales han sido o serán definidos.

**Hallazgos:** El documento presentado por Futuro Forestal contiene todas las alternativas posibles para la definición “futura” de los grupos que serán o están siendo impactados por el proyecto. Se mencionan algunos grupos a nivel familiar, comunal y local. También se menciona la forma en que serán priorizados los grupos por medio del conocimiento detallado de los mismos y de las áreas de acción del proyecto que tienen influencia sobre ellos.

**Estado:** Cerrada.

**Acción de seguimiento (si aplica):** N/A

**CAR #:** 06/06

**Con Referencia a Estándar #:** CL2.1

**Incumplimiento:** No existe una estimación de la disminución de las reservas de carbono fuera del área del proyecto.

**Solicitud de Acción Correctiva:** Futuro Forestal deberá realizar una estimación de la disminución de las reservas de carbono fuera del área del proyecto (aumentos en secuestro o disminuciones en emisiones) debido a las actividades del proyecto.

**Hallazgos:** Futuro Forestal propone una técnica combinada entre sondeos (por medio de cuestionarios) de las prácticas productivas de los vecinos y el análisis de información remota (imágenes de satélite) para determinar si el proyecto está tomando impactos negativos en las comunidades vecinas. Se propone también un monitoreo del cálculo del carbono capturado y las posibles emisiones que puedan provocar las actividades cotidianas del proyecto (vehículos, tractores, viajes en avión, etc.).

Las actividades planteadas son parte del seguimiento anual del desarrollo y monitoreo del proyecto, en donde se podrá determinar integralmente, a través de los estudios y mediciones, las contabilidades (o balance) de captura de carbono, que es el fin último del proyecto.

Se considera que los pasos propuestos permitirán a Futuro Forestal realizar las estimaciones de secuestro o emisiones de carbono por las actividades del proyecto. Las respuestas serán dadas con el desarrollo anual del proyecto.

**Estado:** Cerrada.

**Acción de seguimiento (si aplica):** N/A

**CAR #:** 07/06

**Con Referencia a Estándar #:** CM1.1

**Incumplimiento:** No existe una estimación de los beneficios netos a las comunidades.

**Solicitud de Acción Correctiva:** Futuro Forestal deberá estimar los beneficios netos a las comunidades, que resultan de las actividades planificadas del proyecto comparando escenario “con proyecto” y escenario “sin proyecto”, utilizando metodologías apropiadas, por ejemplo el marco de los medios de vida sostenible.

**Hallazgos:** Al igual que en las propuestas anteriores, Futuro Forestal propone un camino para estimar los beneficios directos e indirectos generados por el proyecto. Aunque todavía no hay una estimación cuantificada de los beneficios netos de las comunidades en el proyecto, es necesario “dejar andar el proyecto” y realizar el monitoreo anual propuesto para comparar los resultados.

El documento presentado muestra un conocimiento de Futuro Forestal sobre las variables que serán impactadas por la ausencia o presencia del proyecto. Al igual que el caso anterior, las respuestas estarán dadas con el transcurrir del proyecto y el monitoreo de sus actividades.

**Estado:** Cerrada.

**Acción de seguimiento (si aplica):** N/A

<b>CAR #:</b> 08/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> CM1.2
<b>Incumplimiento:</b> No se han documentado los niveles de participación de los habitantes de comunidades vecinas.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá documentar los mecanismos de interrelación y las experiencias de participación de sus trabajadores y de las comunidades vecinas en el diseño del proyecto.	

<b>Hallazgos:</b> Futuro Forestal propone la “consulta” como la actividad metodológica de mayor importancia en su relación con los habitantes de las comunidades vecinas. Se propone un plan de consulta dentro del Plan de Relaciones Comunitarias, que manejará las medidas de prevención y manejo de los impactos socio-económicos con las comunidades, personas u organizaciones que se puedan ver impactadas con el proyecto.	
La consulta, como mecanismo de interrelación entre los trabajadores y las comunidades, permitirá un proceso de información y diálogo permanente entre la empresa y los grupos de interés.	
El auditor opina que los niveles de participación o de interrelación entre la empresa y los grupos de interés se encuentran definidos en la actualidad, y con la marcha del proyecto y el monitoreo anual del mismo, los mecanismos de interrelación entre las partes pueden ser analizados y re-definidos.	
<b>Estado:</b> Cerrada.	
<b>Acción de seguimiento (si aplica):</b> N/A	

<b>CAR #:</b> 09/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> CM1.3
<b>Incumplimiento:</b> No se ha documentado un proceso para resolución de quejas actuales o futuras de las comunidades.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá documentar un proceso para tratar (oír, responder y resolver) los conflictos y quejas que surjan de las comunidades vecinas.	

<b>Hallazgos:</b> Futuro Forestal ha documentado el Plan de Consulta y de Relaciones Comunitarias, que es el proceso propuesto para tratar los conflictos y quejas que surjan entre Futuro Forestal y los individuos y comunidades vecinas. El documento o plan define los objetivos, identifica los grupos y pasos para su contacto, identifica los temas y el tiempo posible para las reuniones de consulta, selecciona las técnicas de interrelación y asigna los recursos y la responsabilidad de implementación a la oficina de Relaciones Comunitarias de la empresa.	
Se considera que el proceso propuesto permite escuchar y resolver potenciales conflictos que surjan entre las comunidades y la empresa.	
<b>Estado:</b> Cerrada.	
<b>Acción de seguimiento (si aplica):</b> N/A	

<b>CAR #:</b> 10/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> CM3.1
<b>Incumplimiento:</b> No se cuenta con un plan de monitoreo que defina las frecuencia y variables comunitarias que serán evaluadas.	
<b>Solicitud de Acción Correctiva:</b> Futuro Forestal deberá seleccionar las variables comunitarias que serán medidas para mostrar un progreso positivo, como parte de un plan de monitoreo, tales como ingresos, salud, vías de transporte, escuelas, seguridad alimentaria, educación, desigualdad y otras variables que potencialmente pueden ser impactadas por el proyecto.	

<b>Hallazgos:</b> Se presenta un documento que menciona algunos temas de interés del proyecto para analizar
---



si hay cambios positivos y negativos. Se mencionan: calidad del agua, tierra o aire, y que pudieran ser originados por los efluentes del proyecto, entre otros; problemas de conducta de algunos trabajadores, aparición de enfermedades desconocidas en la zona, inmigración y problemas sociales ocasionados por la nueva población, etc.

El documento presenta la frecuencia y la metodología del monitoreo socio-económico a evaluar. El mismo documento presenta un listado de las variables que serán consideradas para establecer una Línea de Base para iniciar el monitoreo socio-ambiental.

Se considera que el monitoreo propuesto permitirá al proyecto valorar de una mejor forma el impacto de sus actividades a nivel comunitario, mientras que las variables e indicadores de medición podrán ser ajustados o modificados con el correr y la experiencia del tiempo.

La propuesta de Futuro Forestal satisface los requerimientos del Criterio CM3.1

**Estado:** Cerrada.

**Acción de seguimiento (si aplica):** N/A

<b>OBS #:</b> 01/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> CM5.4
---------------------	---

**Observación:** Futuro Forestal debería elaborar un plan que identifique y prevea riesgos laborales potenciales provocados por las actividades futuras del proyecto (viveros, siembra, podas, raleos, uso de agroquímicos, carga y transporte de trozas y otros).

**Hallazgos:** No fue aportada ninguna información al respecto.

**Estado:** Abierta.

**Acción de seguimiento (si aplica):** Plan de riesgos laborales pendiente (no requisito para la certificación CCB).

<b>OBS #:</b> 02/06	<b>Con Referencia a Estándar #:</b> B4
---------------------	--

**Observación:** Futuro Forestal debería usar solo especies nativas en su proyecto de plantación.

**Hallazgos:** No fue aportada ninguna información al respecto.

**Estado:** Abierta.

**Acción de seguimiento (si aplica):** Información pendiente.

#### 4.5. Nuevas Acciones Correctivas y Observaciones

No se generaron nuevas Acciones Correctivas u Observaciones como resultado de esta auditoría.

#### 4.6. Recomendación de la Auditoría y CARs finales

**Conclusiones de la Auditoría:**

- CAR(s) cerrada(s), certificación recomendada.
- Ningún seguimiento es requerido
- Nueva CAR emitida (documente el nuevo incumplimiento en el cuadro de abajo)
- CAR(s) abierta(s)

**Comentarios / Acciones de seguimiento para la siguiente auditoría:**

Es necesario continuar con la ejecución del proyecto y realizar el monitoreo del impacto socio-económico y ambiental de las actividades planteadas.